





JBL HEADPHONES APP

ON YOUR MOBILE PHONE, DOWNLOAD THE JBL HEADPHONES APP FROM APPLE APP STORE OR GOOGLE PLAY TO GET EVEN MORE CONTROL AND PERSONALIZATION OF YOUR LISTENING EXPERIENCE.

JBL QuantumENGINE

ON YOUR PC, DOWNLOAD JBL QUANTUMENGINE FROM [JBLQUANTUM.COM/ENGINE](https://www.jbl.com/quantumengine) TO GAIN FULL ACCESS TO FEATURES ON YOUR JBL QUANTUM HEADSETS.

SOFTWARE REQUIREMENTS

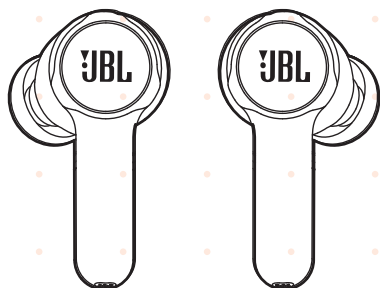
PLATFORM: WINDOWS 10 (64 BIT ONLY) / WINDOWS 11

500 MB OF FREE HARD DRIVE SPACE FOR INSTALLATION

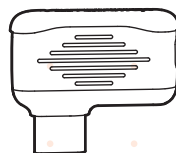
*ALWAYS USE THE LATEST VERSION OF WINDOWS 10 (64 BIT) OR WINDOWS 11 FOR THE MOST OPTIMAL EXPERIENCE ON JBL QUANTUMENGINE

*JBL QUANTUMSURROUND AVAILABLE ON WINDOWS ONLY. SOFTWARE INSTALLATION REQUIRED.

001 WHAT'S IN THE BOX



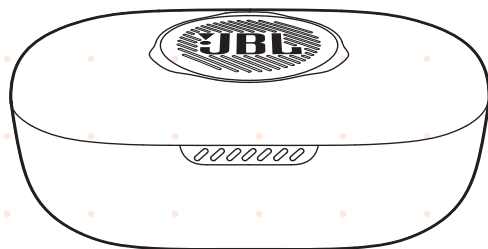
JBL QUANTUM TWS EARBUDS



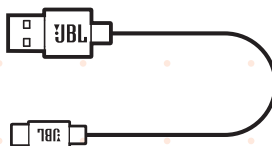
USB WIRELESS DONGLE



SILICONE EAR TIPS



CHARGING CASE



USB CHARGING CABLE



QSG | WARRANTY CARD |
WARNING CARD



002 REQUIREMENTS



JBL QuantumENGINE SOFTWARE REQUIREMENTS

PLATFORM: WINDOWS 10 (64 BIT ONLY) / WINDOWS 11
500 MB OF FREE HARD DRIVE SPACE FOR INSTALLATION

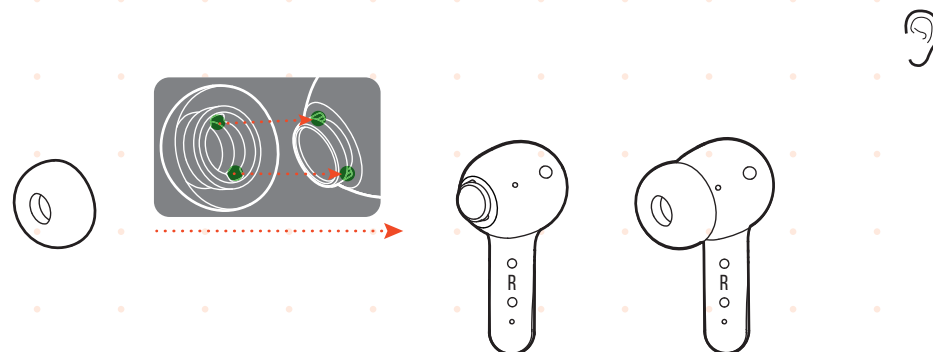
SYSTEM COMPATIBILITY

PC | PLAYSTATION™ | NINTENDO SWITCH™ | MAC

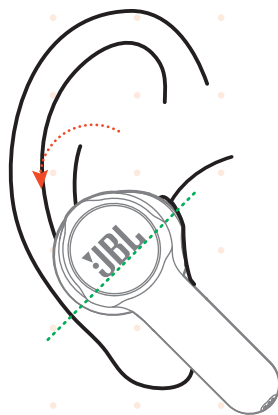
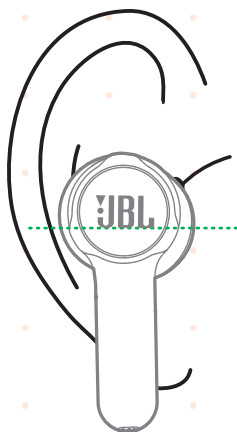
CONNECTIVITY	PC	PS4/PS5	NINTENDO SWITCH™	MAC
2.4G Wireless	 JBL QuantumSURROUND™	Stereo	Stereo	Stereo
Bluetooth	Stereo	Not Compatible	Not Compatible	Stereo

003 HOW TO WEAR

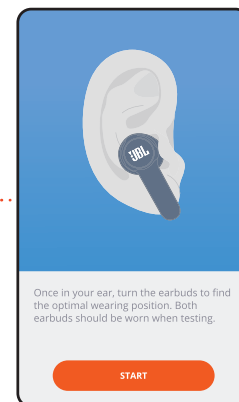
01 TRY DIFFERENT SIZES FOR A PERFECT FIT AND AUDIO PERFORMANCE.



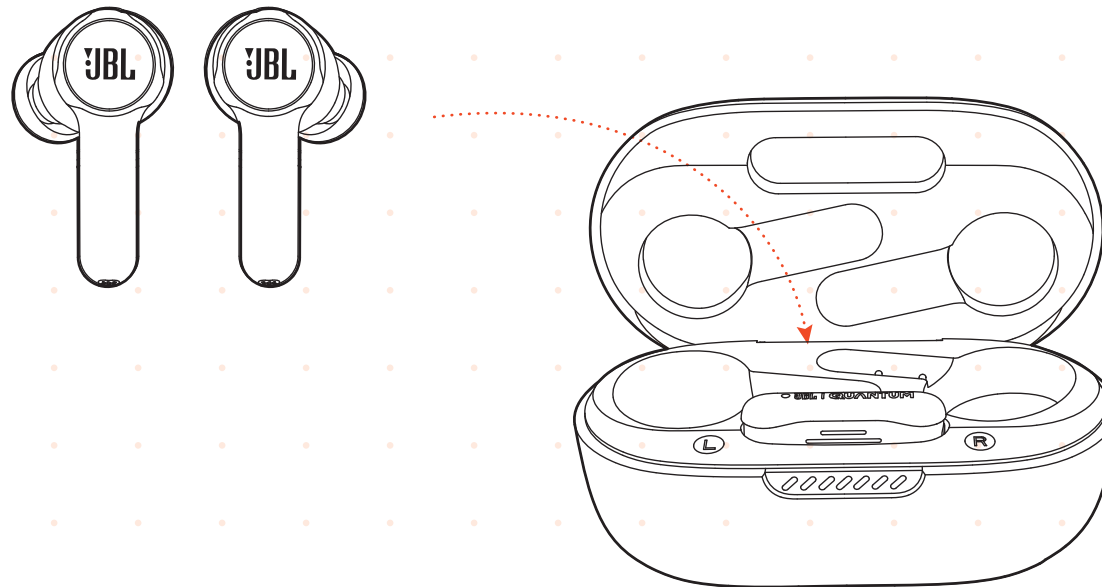
02

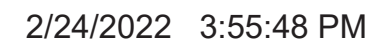


03

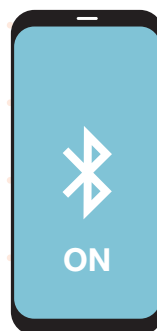
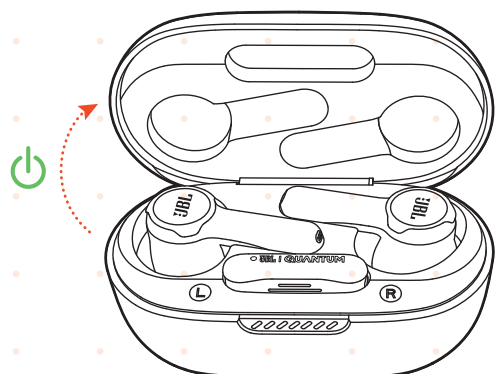


004 FIRST TIME USE



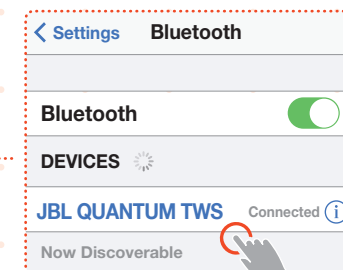


006 POWER ON & CONNECT VIA BLUETOOTH

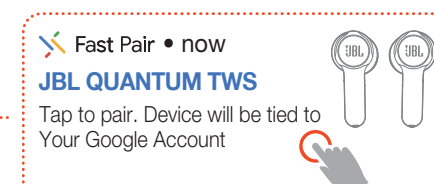


OTHERS

ANDROID™ 6.0+



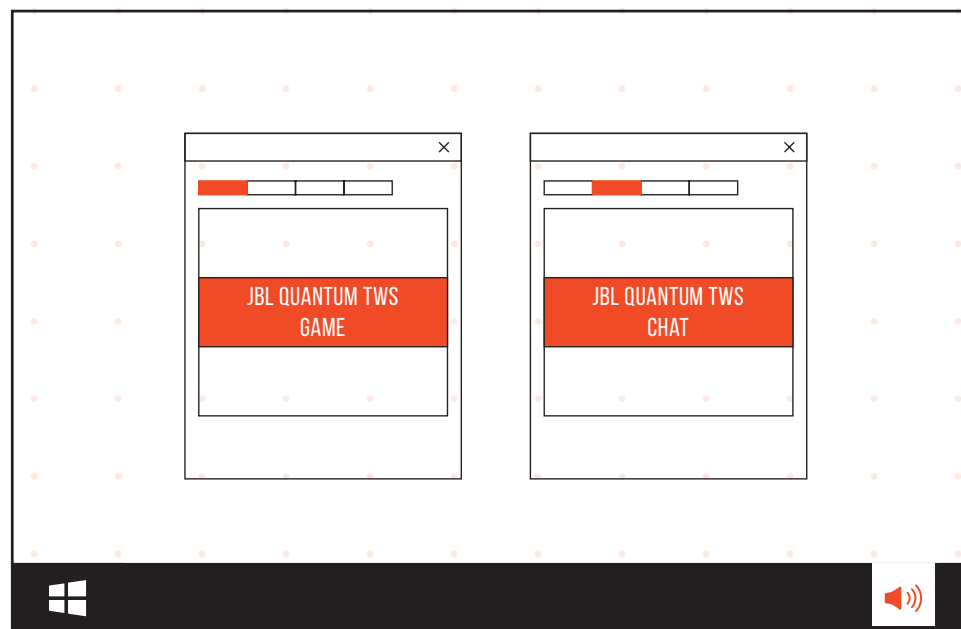
CHOOSE "JBL QUANTUM TWS" TO CONNECT



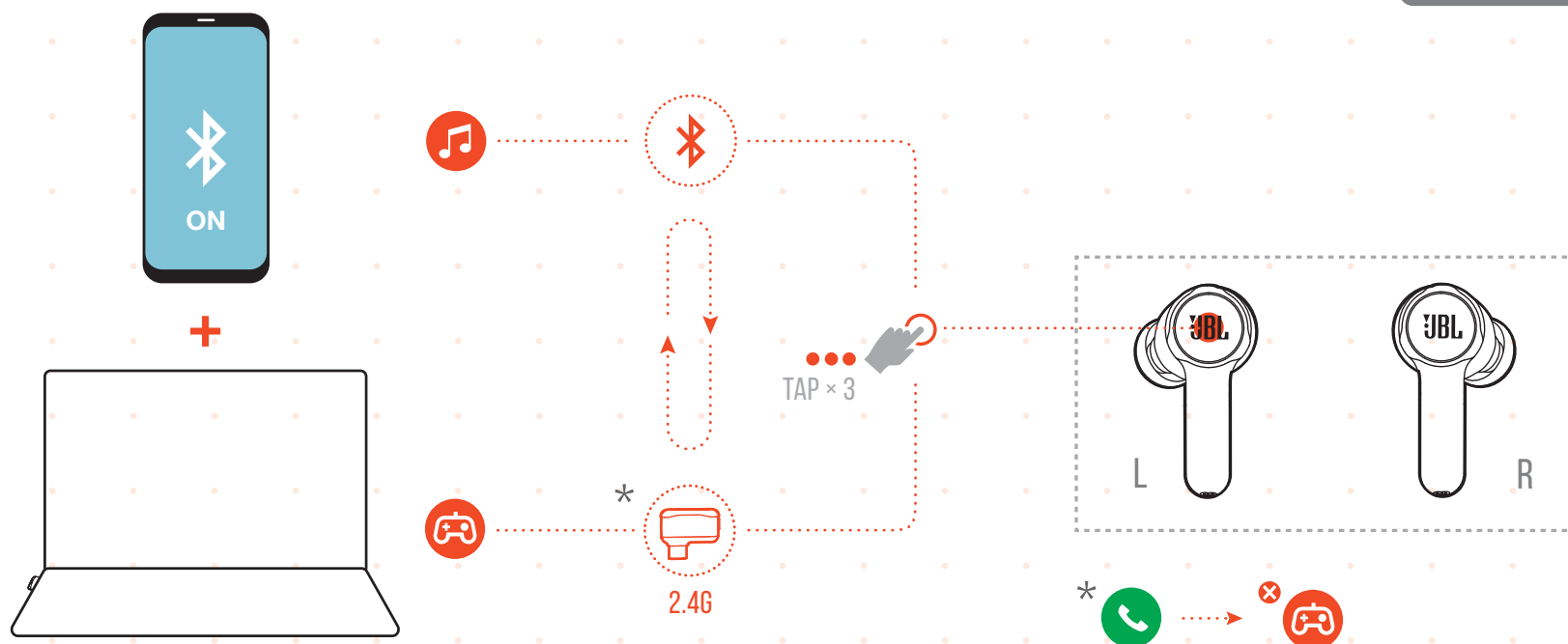
007 FIRST TIME SETUP ON PC



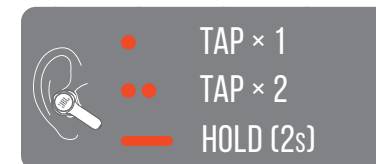
- 7A CONNECT THE EARBUDS TO YOUR PC VIA 2.4G USB WIRELESS CONNECTION.
- 7B GO TO "SOUND SETTINGS" -> "SOUND CONTROL PANEL".
- 7C UNDER "PLAYBACK" HIGHLIGHT "JBL QUANTUM TWS GAME" AND SELECT "SET DEFAULT" -> "DEFAULT DEVICE".
- 7D HIGHLIGHT "JBL QUANTUM TWS CHAT" AND SELECT "SET DEFAULT" -> "DEFAULT COMMUNICATION DEVICE".
- 7E UNDER "RECORDING" HIGHLIGHT "JBL QUANTUM TWS CHAT" AND SELECT "SET DEFAULT" -> "DEFAULT DEVICE".
- 7F IN YOUR CHAT APPLICATION SELECT "JBL QUANTUM TWS CHAT" AS THE DEFAULT AUDIO DEVICE.
- 7G FOLLOW THE ONSCREEN INSTRUCTIONS TO PERSONALIZE YOUR SOUND SETTINGS.



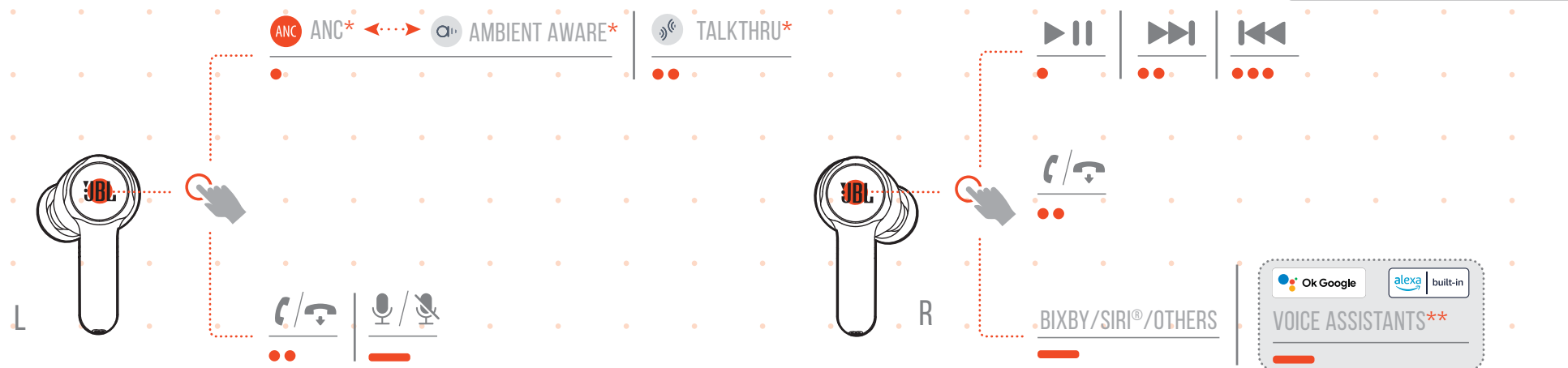
008 DUAL SOURCE SWITCHING



009 CONTROLS (2.4G)



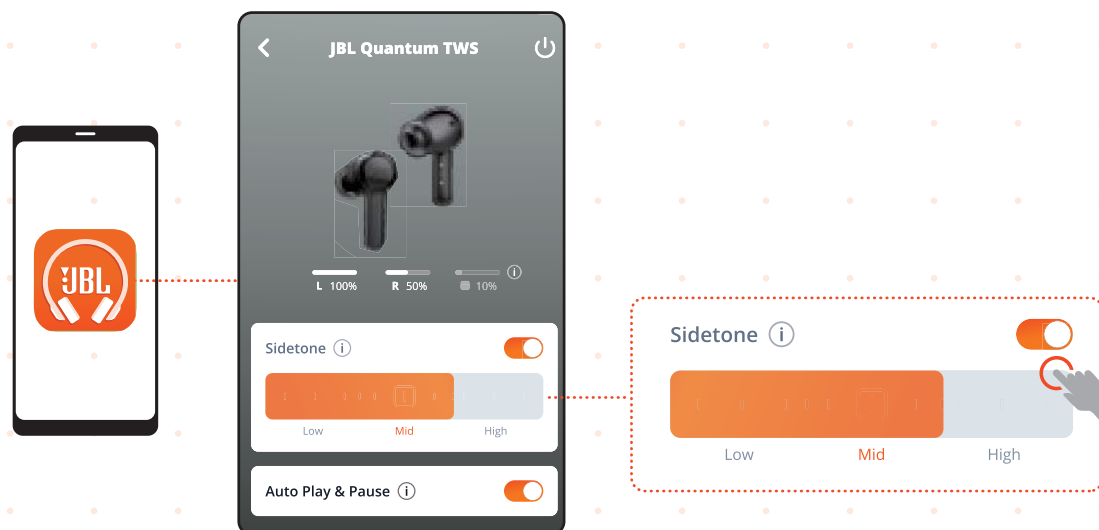
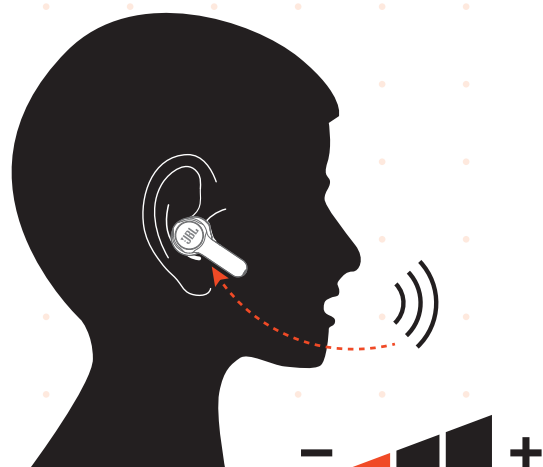
010 CONTROLS (※)



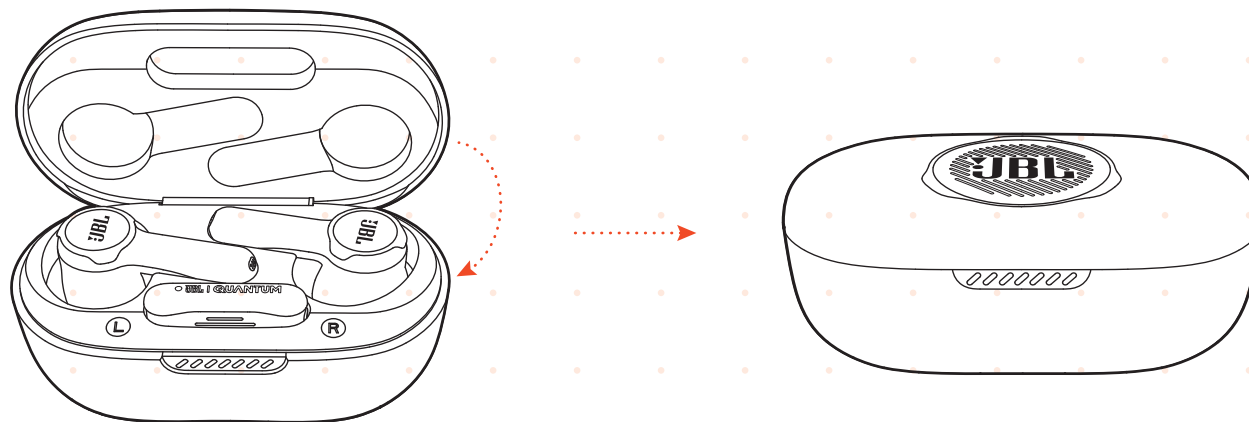
* ENABLE ADVANCE CONTROLS BY CONNECTING YOUR JBL QUANTUM TWS TO JBL HEADPHONES APP

** ENABLE YOUR VOICE ASSISTANT THROUGH JBL HEADPHONES APP AND ASSIGN IT TO YOUR PREFERRED EARBUD (L/R).

011 SIDETONE

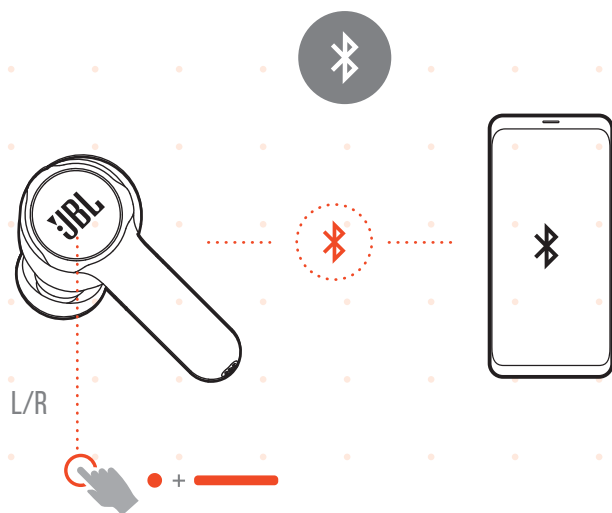


012 POWER OFF

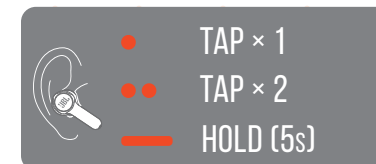
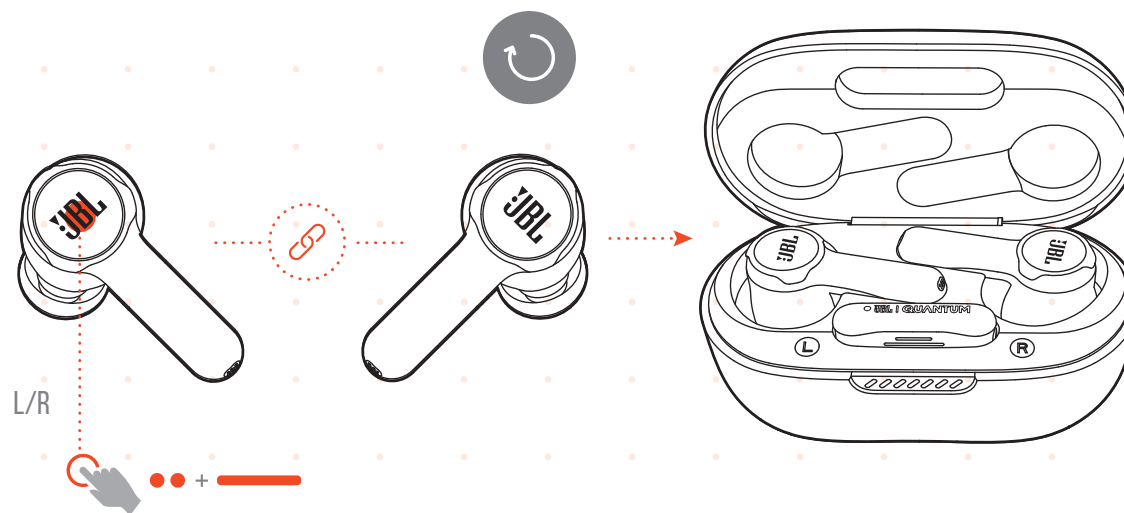


013 MANUAL SETUP

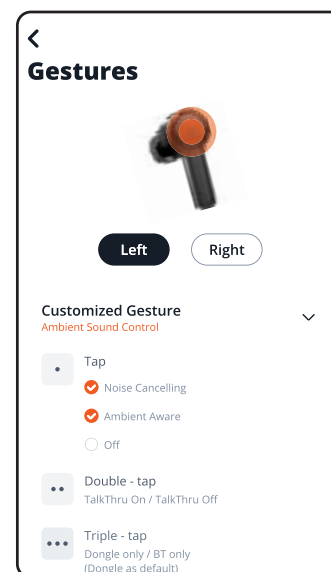
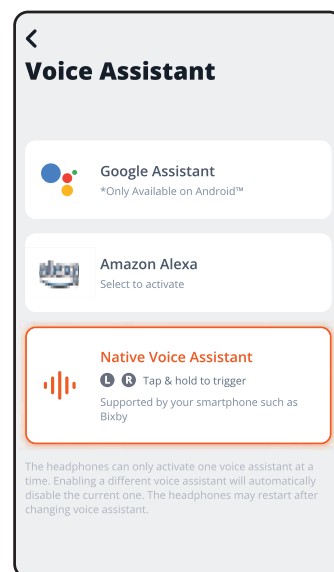
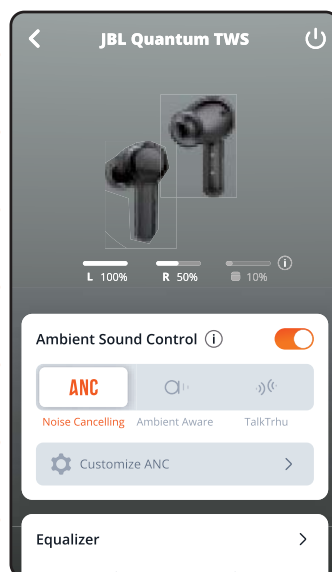
CONNECT TO A NEW BLUETOOTH DEVICE



FACTORY RESET



014 DO MORE WITH THE APP



HANDS-FREE VOICE CONTROL

GET MORE DONE ON THE GO. SAY "OK GOOGLE" TO GET STARTED.

"Play my Workout playlist"

"Turn on noise canceling"

"Turn off ambient mode"

"What's my schedule today?"

"Set an alarm for 7 AM"



NOTE: ONLY AVAILABLE ON ANDROID™

HANDS-FREE VOICE CONTROL

ASK ALEXA TO PLAY MUSIC, ANSWER QUESTIONS, PLAY THE NEWS, CHECK THE WEATHER, SET ALARMS, CONTROL COMPATIBLE SMART HOME DEVICES, AND MORE.

"Alexa, play today's hits"

"Alexa, volume up."

"Alexa, skip this song."

"Alexa, what's the weather?"

"Alexa, turn off the TV."

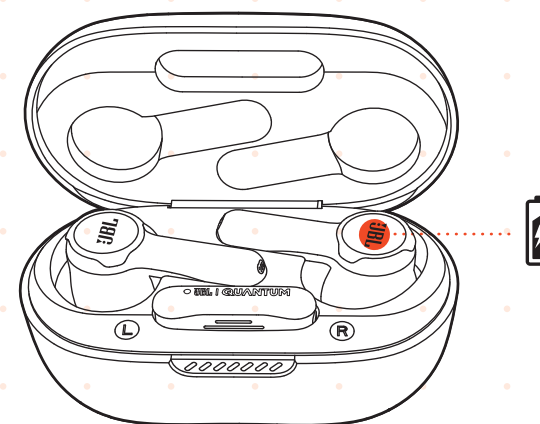
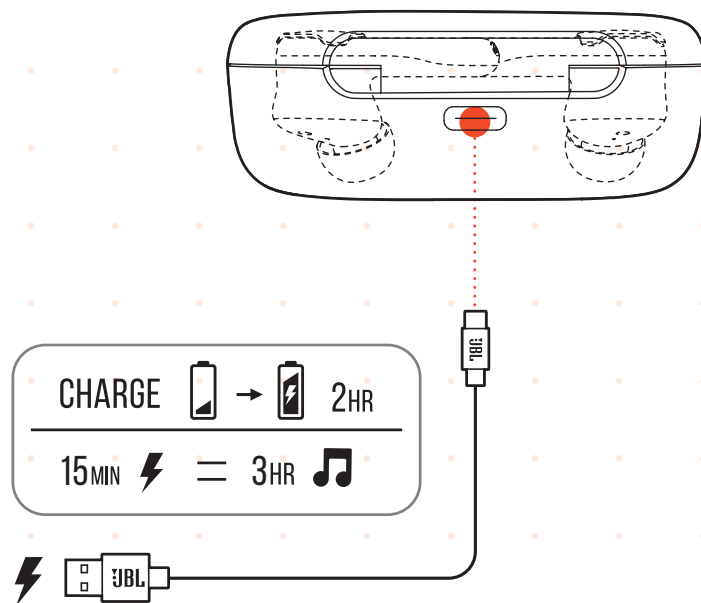
"Alexa, start my commute"



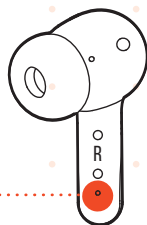
built-in

NOTE: ANDROID™ 6.0 OR HIGHER IS REQUIRED FOR FULL ACCESS TO ALEXA FEATURES WHEN USING THIS DEVICE. ALEXA ISN'T AVAILABLE IN ALL LOCATIONS.

015 CHARGING



016 LED BEHAVIORS



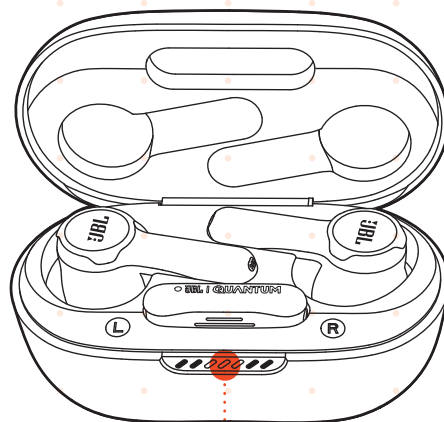
BT CONNECTING



BT CONNECTED



BT NOT CONNECTED



LOW BATTERY



CHARGING



FULLY CHARGED

017 TECH SPEC



Model:	QUANTUM TWS
Driver size:	10 mm/0.39" Dynamic Driver
Power supply:	5 V === 1 A
Earbud:	5.5 g per pc (11 g combined) / 0.012 lbs per pc (0.024 lbs combined)
Dongle:	2.5 g / 0.006 lbs
Charging case:	42.4 g / 0.093 lbs
Earbud battery type:	Lithium-ion polymer (51 mAh / 3.85 V)
Charging case battery type:	Lithium-ion polymer (340 mAh / 3.7 V)
Charging time:	2 hrs from empty
Music playtime with BT on and ANC on:	Up to 6 hrs
Music playtime with BT on and ANC off:	8 hrs
Talk time with BT on and ANC on:	4 hrs
Talk time with BT on and ANC off:	4.2 hrs

Frequency response:	20 Hz - 20 kHz
Impedance:	16 ohm
Sensitivity:	106 dB SPL@1 kHz
Maximum SPL:	93 dB
Microphone sensitivity:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth version:	5.2
Bluetooth profile version:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8
Bluetooth transmitter frequency range:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Bluetooth transmitter power:	<12 dBm EIRP
Bluetooth transmitter modulation:	GFSK, $\pi/4$ QPSK
Maximum operation temperature:	45 °C
2.4G Wireless transmitter power:	<14dBm EIRP
2.4G Wireless modulation:	GFSK, $\pi/4$ DQPSK
2.4G Wireless carrier frequency:	2400 MHz - 2483.5 MHz

001 CONTENU DE LA BOÎTE

Écouteurs JBL Quantum TWS ; Boîtier chargeur ; Clé USB sans fil ; Câble USB de charge ; Embouts d'oreille en silicone ; GDR | Carte de garantie | Carte d'avertissement

002 CONFIGURATION REQUISE**JBL QuantumENGINE**

Configuration logicielle ; Plate-forme : Windows 10 (64 bits uniquement) / Windows 11 ; 500 Mo d'espace libre sur le disque dur pour l'installation ; Compatibilité du système ; PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ | MAC ; **Connectivité | PC | PS4/PS5 | Nintendo Switch™ | MAC ;** Radio 2,4G | Stéréo | Bluetooth | Pas compatible

003 COMMENT LES PORTER

1 Essayez les différentes tailles pour un maintien et des performances audio parfaits.

004 PREMIÈRE UTILISATION**005 ALLUMAGE ET CONNEXION VIA 2,4G**

Radio 2,4G ; USB type C ; PC | MAC | ORDINATEUR PORTABLE | PS5 | Nintendo Switch™ ; USB type A ; PC | MAC | ORDINATEUR PORTABLE | PlayStation | Nintendo Switch™ ;

Commandes manuelles

006 ALLUMAGE ET CONNEXION VIA BLUETOOTH

Autres ; Choisissez la connexion à « JBL Quantum TWS »

007 PREMIÈRE CONFIGURATION SUR PC

7A Connectez les écouteurs à votre PC via une connexion sans fil USB 2.4G ; 7B Allez dans « Sound Settings » (Paramètres du son) -> « Sound Control Panel » (Panneau de configuration du son) ; 7C Sous « Playback » (Lecture), sélectionnez « JBL Quantum TWS Game » puis « Set Default » (Définir par défaut) -> « Default Device » (Périphérique par défaut) ; 7D Sélectionnez « JBL Quantum TWS Chat » puis « Set Default » (Définir par défaut) -> « Default Communication Device » (Périphérique de communication par défaut) ; 7E Sous « Recording » (Enregistrement), sélectionnez « JBL Quantum TWS Chat » puis « Set Default » (Définir par défaut) -> « Default Device » (Périphérique par défaut) ; 7F Dans votre application de conversation, sélectionnez « JBL Quantum TWS Chat » comme

périphérique audio par défaut ;

7G Suivez les instructions à l'écran pour personnaliser vos paramètres sonores.

008 COMMUTATION DE DEUX SOURCES**009 COMMANDES (2.4G)**

RBA (ANC)* ; Ambient Aware* ; Talkthru* ; Bixby/Siri®/Autres ; Assistants vocaux** ; Toucher | Maintenir

010 COMMANDES (S)

* Activez les commandes avancées en connectant vos JBL Quantum TWS à l'application JBL Headphones  ; ** Activez votre assistant vocal via l'application JBL Headphones et affectez-

017 SPÉC. TECHNIQUES

Modèle :

Taille de haut-parleur :

Alimentation électrique :

Écouteurs :

Clé USB :

Boîtier chargeur :

Type de batterie des écouteurs :

Type de batterie du boîtier chargeur :

Temps de charge :

le à l'écouteur de votre choix (G/D).

011 L'EFFET LOCAL**012 ARRÊT****013 CONFIGURATION MANUELLE**

Connexion à un nouvel appareil Bluetooth

Réinitialisation d'usine

014 PLUS DE POSSIBILITÉS AVEC L'APPLICATION**015 CHARGE****016 SIGNIFICATIONS DES TÉMOINS**

Connexion BT ; BT connecté ; BT non connecté ; Batterie faible ; Charge ; Charge complète

QUANTUM TWS

Haut-parleur dynamique de

10 mm / 0,39"

5 V --- 1 A

5,5 g pièce (11 g combinés) /

0,012 lbs pièce (0,024 lbs combinés)

2,5 g / 0,006 lbs

42,4 g / 0,093 lbs

Polymère lithium-ion (51 mAh / 3,85 V)

Polymère lithium-ion (340 mAh / 3,7 V)

2 h depuis vide

Autonomie de lecture de musique avec

BT et ANC (RBA) actifs : jusqu'à 6 heures

Autonomie de lecture de musique avec BT actif et ANC (RBA) inactive : 8 heures

Autonomie de conversation avec BT et ANC (RBA) actifs : 4 heures

Autonomie de conversation avec BT actif et ANC (RBA) inactive : 4,2 heures

Réponse en fréquence : 20 Hz - 20 kHz

Impédance : 16 ohms

Sensibilité : 106 dB SPL à 1 kHz

Pression sonore max. : 93 dB

Sensibilité du microphone : -38 dBV/Pa à 1 kHz

Version du Bluetooth : 5.2

Version du profil Bluetooth : A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

Bande de fréquences de l'émetteur Bluetooth : 2,4 GHz - 2,4835 GHz

Puissance de l'émetteur Bluetooth : <12 dBm EIRP

Modulation de l'émetteur Bluetooth : GFSK, π/4 QPSK

Température de fonctionnement maximale : 45 °C

Puissance de l'émetteur radio 2.4G : <14 dBm EIRP

Modulation radio 2.4G : GFSK, π/4 DQPSK

Fréquence de porteuse radio 2.4G : 2400 MHz - 2483,5 MHz

DA

001 HVAD ER DER I ÆSKEN

JBL Quantum TWS-øretelefoner;
opladningsetui; trådløs USB-dongle;
USB-opladningskabel; silikone-
ørespids; Startguide | Garantikort |
Advarselskort

002 KRAV

JBL QuantumENGINE

Softwarekrav; Platform: Windows
10 (kun 64 bit) / Windows 11; 500
MB ledig lagerplads til installation;
Systemkompatibilitet; PC |
PlayStation™ | Nintendo Switch™ |
MAC; **Tilslutningsmuligheder | PC |
PS4/PS5 | Nintendo Switch™ | MAC;**
2.4G trådløs | Stereo | Bluetooth | Ikke
kompatibelt

003 TAG DEM PÅ

1 Prøv forskellige størrelser for
at opnå den perfekte pasform og
lydkvalitet.

004 FØRSTE GANG BRUG

005 TÆND, OG OPRET FORBINDELSE VIA 2.4G

2.4G Trådløs; USB type-C; PC | MAC |
Bærbar computer | PS5 | Nintendo

Switch™; USB type-A; PC | MAC |
Bærbar computer | PlayStation |
Nintendo Switch™; Manuelle
kontrollementer

006 TÆND, OG OPRET FORBINDELSE VIA BLUETOOTH

Andre; Vælg "JBL Quantum TWS" for at
oprette forbindelse

007 FØRSTE OPSÆTNING PÅ PC

7A Tilslut øretelefonerne til din pc
via en trådløs 2.4G USB-forbindelse.

7B Gå til "Sound Settings"
(Lydindstillinger) -> "Sound Control

Panel" (Lydkontrolpanel). 7C Under
"Playback" (Afspilning) skal du

fremhæve "JBL Quantum TWS Game"
(JBL Quantum TWS spil) og vælge "Set

Default" (Indstil standard) -> "Default

Device" (Standardenhed). 7D Fremhæv
"JBL Quantum TWS Chat", og vælg

"Set Default" (Indstil standard) ->
"Default Communication Device"

(Standard-kommunikationsenhed).;
7E Under "Recording" (Optagelse)

fremhæver du "JBL Quantum
TWS Chat" og vælger "Set Default

(Indstil standard) -> "Default
Device" (Standardenhed).; 7F I dit
chatprogram vælger du "JBL Quantum
TWS Chat" som standardlydighed.;
7G Følg instruktionerne på skærmen
for at tilpasse dine lydindstillinger.

008 SKIFT MELLEM TO KILDER

009 KONTROLELEMENTER (2.4G)

ANC (automatisk støjreduktion)*;
Ambient Aware*; Talkthru*; Bixby/
Siri®/Andre; Stemmeassistenter**;
Tryk | Hold

010 KONTROLELEMENTER ()

* Aktiver avanceret betjening ved at
forbinde dine JBL Quantum TWS til JBL
Headphones-appen  ** Aktiver din
stemmeassistent via JBL Headphones-

017 TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Model:

Enheds-størrelse:

Strømforsyning:

Øretelefon:

Dongle:

Opladningsetui:

Batteritype (øretelefoner):

appen, og knyt den til din foretrukne
øretelefon (V/H).

011 SIDETONE

012 SLUK

013 MANUEL OPSÆTNING

Forbind en ny Bluetooth-enhed
Nulstilling til fabriksindstillinger

014 GØR MERE MED APPEN

015 OPLADNING

016 LYSDIODE-SYMBOLER

BT tilslutter; BT tilsluttet; BT ikke
tilsluttet; Lavt batteri; Oplader;
fuldt opladet

QUANTUM TWS

10 mm/0,39" dynamisk enhed

5 V == 1 A

5,5 g pr. styk (11 g samlet)

2,5 g

42,4 g

Lithium-ion polymer (51 mAh / 3,85 V)

Batteritype (opladningsetui):

Opladningstid:

Musikspilletid med Bluetooth tændt
og ANC tændt:

Musikspilletid med Bluetooth tændt
og ANC slukket:

Taletid med BT tændt og ANC tændt:

Taletid med BT tændt og ANC slukket:

Frekvensområde:

Impedans:

Følsomhed:

Maksimal SPL:

Mikrofonfølsomhed:

Bluetooth-version:

Bluetooth-profil-version:

Bluetooth-senders frekvensområde:

Bluetooth-sendeeffekt:

Bluetooth-sendemodulation:

Maksimal driftstemperatur:

2.4G trådløs sendeeffekt:

2,4G trådløs modulation:

2.4G trådløs transportfrekvens:

Lithium-ion polymer (340 mAh / 3,7 V)

2 timer fra tom

op til 6 timer

8 timer

4 timer

4,2 timer

20 Hz - 20 kHz

16 ohm

106 dB SPL ved 1 kHz

93 dB

-38 dBV/Pa ved 1 kHz

5.2

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<12 dBm EIRP

GFSK, π/4 QPSK

45 °C

<14 dBm EIRP

GFSK, π/4 DQPSK

2400 MHz - 2483.5 MHz

001 VERPACKUNGSGEHALT

JBL Quantum TWS-Ohrhörer.
Ladebox. WLAN-USB-Dongle.
USB-Ladekabel. Silikon-Ohrstöpsel.
Kurzanleitung | Gewährleistungskarte |
Warnhinweiskarte

002 ANFORDERUNGEN**JBL QuantumENGINE**

Software-Anforderungen.
Plattform: Windows 10 (nur 64
Bit) / Windows 11. 500 MB freier
Festplattenspeicher für Installation.
Systemkompatibilität. PC |
PlayStation™ | Nintendo Switch™ |
MAC. **Verbindungsmöglichkeiten |**
PC | PS4/PS5 | Nintendo Switch™ |
MAC. 2,4G WLAN | Stereo | Bluetooth |
Nicht kompatibel

003 TRAGEMÖGLICHKEITEN

1 Probiere für eine perfekte Passform
und Audio-Performance verschiedene
Größen der Ohrstöpsel aus.

004 ERSTMALIGE VERWENDUNG**005 EINSCHALTEN UND VERBINDUNG
ÜBER 2,4G-WLAN**

2,4G WLAN. USB-C. PC | MAC | LAPTOP |

PS5 | Nintendo Switch™. USB-A. PC |
MAC | LAPTOP | PlayStation | Nintendo
Switch™. Manuelle Bedienelemente

**006 EINSCHALTEN UND VERBINDUNG
ÜBER BLUETOOTH**

Weitere. Wähle „JBL Quantum TWS“
zum Verbinden

**007 ERSTE INBETRIEBNAHME
AUF DEM PC**

7A Verbinde die Ohrhörer über eine
2,4G-WLAN-USB-Verbindung mit
deinem PC. 7B Gehe zu „Sound
Settings“ (Sound-Einstellungen
öffnen) -> „Sound Control Panel“
(Sound-Systemeinstellungen).
7C Markiere unter „Playback“
(Wiedergabe) „JBL Quantum TWS
Game“ und wähle „Set Default“
(Als Standard) -> „Default Device“
(Standardkommunikationsgerät).
7D Markiere „JBL Quantum
TWS Chat“ und wähle „Set
Default“ (Als Standard) ->
„Default Communication Device“
(Standardkommunikationsgerät).
7E Markiere unter „Recording“

(Aufnahme) „JBL Quantum TWS
Chat“ und wähle „Set Default“
(Als Standard) -> „Default Device“
(Standardkommunikationsgerät).
7F Wähle in deiner Chat-Anwendung
„JBL Quantum TWS Chat“ als
Standard-Audiogerät. 7G Folge den
Anweisungen auf dem Bildschirm,
um deine Sound-Einstellungen zu
personalisieren.
008 WECHSEL ZWISCHEN 2 QUELLEN
009 BEDIENELEMENTE (2.4G)
ANC*. Ambient Aware*.
Talkthru*. Bixby/Siri®/Sonstige.
Sprachassistenten**. Tippen | Halten
010 BEDIENELEMENTE (*)
* Aktiviere erweiterte Steuerelemente,
indem du die JBL Quantum TWS mit der

017 TECHN. DATEN

Modell:
Treibergröße:
Energieversorgung:
Ohrhörer:
Dongle:
Ladebox:

JBL Headphones-App verbindest .
** Aktiviere deinen Sprachassistenten
über die JBL Headphones App und
weise ihn deinem bevorzugten
Ohrhörer (L/R) zu.
011 NEBENTON
012 AUSSCHALTEN
013 MANUELLES SETUP
Verbindung mit einem neuen
Bluetooth-Gerät herstellen
Werkseinstellungen
014 NOCH MEHR MIT DER APP MACHEN
015 AUFLADEN
016 LED-VERHALTEN
BT-Verbindung wird hergestellt, BT ist
verbunden, BT ist nicht verbunden,
Batterie schwach, wird geladen,
voll geladen

QUANTUM TWS
Dynamischer 10 mm Treiber
5 V === 1 A
5,5 g pro Stk. (11 g zusammen)
2,5 g
42,4 g

Ohrhörer-Akkutyp: Lithium-Ionen-Akku (51 mAh, 3,85 V)
Ladebox-Akkutyp: Lithium-Ionen-Akku (340 mAh, 3,7 V)
Ladezeit: 2 Std. ab leerem Akku
Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem
ANC und BT: Bis zu 6 Std.
Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem
BT und ausgeschaltetem ANC: 8 Std.
Sprechzeit mit eingeschaltetem ANC und BT: 4 Std.
Sprechzeit mit eingeschaltetem BT und
ausgeschaltetem ANC: 4,2 Std.
Frequenzbereich: 20 Hz – 20 kHz
Impedanz: 16 Ohm
Empfindlichkeit: 106 dB Schalldruckpegel bei 1 kHz
Maximaler Schalldruckpegel: 93 dB
Mikrofonempfindlichkeit: -38 dBV/Pa bei 1 kHz
Bluetooth-Version: 5.2
Bluetooth-Profilversion: A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8
Frequenzbereich für die Bluetooth-
Übertragung: 2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth-Übertragungsleistung: <12 dBm EIRP
Bluetooth-Übertragungsmodulation: GFSK, π/4 QPSK
Maximale Betriebstemperatur: 45 °C
2,4G WLAN-Übertragungsleistung: <14 dBm EIRP
2,4G WLAN-Modulation: GFSK, π/4 DQPSK
2,4G WLAN-Audiofrequenzbereich: 2400 MHz – 2483,5 MHz

001 ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ

Ακουστικά JBL Quantum TWS, θήκη φόρτισης, USB ασύρματο dongle, καλώδιο φόρτισης USB, μαξιλαράκια αυτιού σιλικόνης, QSG | Κάρτα Εγγύησης | Κάρτα προειδοποιήσεων

002 ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

JBL QuantumENGINE Απαιτήσεις λογισμικού. Πλατφόρμα: Windows 10 (μόνο 64 bit) / Windows 11, 500 MB ελεύθερου χώρου στον σκληρό δίσκο για εγκατάσταση. Συμβατότητα συστήματος, PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ | MAC, **Συνδεσιμότητα | PC | PS4/PS5 | Nintendo Switch™ | MAC**, 2,4G Ασύρματο | Στερεοφωνικό | Bluetooth | Μη συμβατό

003 ΠΩΣ ΝΑ ΤΟ ΦΟΡΕΣΕΤΕ

1 Δοκιμάστε διαφορετικά μεγέθη για τέλεια εφαρμογή και απόδοση ήχου.

004 ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ**005 ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΘΕΙΤΕ ΜΕΣΩ 2,4G**

2,4G Ασύρματο, USB type-C, PC | MAC | LAPTOP | PS5 | Nintendo Switch™, USB type-A, PC | MAC | LAPTOP | PlayStation | Nintendo Switch™; Χειριστήρια

006 ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΚΑΙ**ΣΥΝΔΕΘΕΙΤΕ ΜΕΣΩ BLUETOOTH**

Άλλα, Επιλέξτε "JBL Quantum TWS" για να συνδεθείτε

007 ΠΡΩΤΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΕ PC

7A Συνδέστε τα ακουστικά στο PC μέσω ασύρματης σύνδεσης 2,4G USB. 7B Μεταβείτε στις "Sound Settings" (Ρυθμίσεις ήχου) -> "Sound Control Panel" (Πίνακας ελέγχου ήχου). 7C Στην επιλογή "Playback" (Αναπαραγωγή) επισημάνετε την επιλογή "JBL Quantum TWS Game" (Παιχνίδι JBL Quantum TWS) και επιλέξτε "Set Default" (Ορισμός προεπιλογής) -> "Default Device" (Προεπιλεγμένη συσκευή). 7D Επισημάνετε την επιλογή "JBL Quantum TWS Chat" (Συνομιλία JBL Quantum TWS) και επιλέξτε "Set Default" (Ορισμός προεπιλογής) -> "Default Communication Device" (Προεπιλεγμένη συσκευή επικοινωνίας). 7E Στην επιλογή "Recording" (Εγγραφή) επισημάνετε την επιλογή "JBL Quantum TWS Chat" (Συνομιλία JBL Quantum TWS) και επιλέξτε "Set Default" (Ορισμός προεπιλογής) -> "Default

Device" (Προεπιλεγμένη συσκευή).

7F Στην εφαρμογή συνομιλίας επιλέξτε "JBL Quantum TWS Chat" (Συνομιλία JBL Quantum TWS) ως την προεπιλεγμένη συσκευή ήχου.

7G Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να εξατομικεύσετε τις ρυθμίσεις ήχου σας.

008 ΑΛΛΑΓΗ ΔΙΠΛΗΣ ΠΗΓΗΣ**009 ΕΛΕΓΧΟΣ (2.4G 📶)**

ANC*, Ambient Aware*, Talkthru*, Bixby/Siri®/Άλλα, Φωνητικοί βοηθοί**, Πατήστε | Διατήρηση

010 ΕΛΕΓΧΟΣ (🔌)

* Ενεργοποιήστε τον προηγμένο έλεγχο συνδέοντας το JBL Quantum TWS στην εφαρμογή JBL Headphones

017 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μοντέλο:

Μέγεθος οδηγού:

Τροφοδοσία:

Ακουστικό:

Dongle:

Θήκη φόρτισης:

Τύπος μπαταρίας ακουστικού:



** Ενεργοποιήστε τον φωνητικό βοηθό σας μέσω της εφαρμογής JBL Headphones και αντιστοιχίστε τον στο ακουστικό που προτιμάτε (Α/Δ).

011 ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΦΩΝΗΣ**012 ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ****013 ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ**

Σύνδεση σε νέα συσκευή Bluetooth Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

014 ΚΑΝΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ**015 ΦΟΡΤΙΣΗ****016 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ LED**

BT συνδέεται, BT συνδεδεμένο, BT δεν συνδέθηκε, Χαμηλή μπαταρία, Φορτίζει, πλήρως φορτισμένο

QUANTUM TWS

10 mm/0,39" Δυναμικός οδηγός

5 V --- 1 A

5,5 g ανά τμχ. (11 g μαζί) / 0,012 lbs

ανά τμχ. (0,024 lbs μαζί)

2,5 g / 0,006 lbs

42,4 g / 0,093 lbs

Πολυμερών ιόντων λιθίου

(51 mAh / 3,85 V)

Τύπος μπαταρίας θήκης φόρτισης:

Χρόνος φόρτισης:

Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με το BT και το ANC ενεργοποιημένα:

Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με το BT και το ANC απενεργοποιημένο:

Χρόνος ομιλίας με το BT ενεργοποιημένο και το ANC ενεργοποιημένο:

Χρόνος ομιλίας με BT ενεργοποιημένο και ANC απενεργοποιημένο:

Συχνότητα απόκρισης:

Αντίσταση:

Ευαισθησία:

Μέγιστο SPL:

Ευαισθησία μικροφώνου:

Έκδοση Bluetooth:

Έκδοση προφίλ Bluetooth:

Εύρος συχνοτήτων πομπού Bluetooth:

Ισχύς πομπού Bluetooth:

Διαμόρφωση πομπού Bluetooth:

Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας:

2,4G Ισχύς ασύρματου πομπού:

2,4G Ασύρματα διαμόρφωση:

2,4G Συχνότητα παρόχου ασύρματων υπηρεσιών:

Πολυμερών ιόντων λιθίου (340 mAh / 3,7 V)

2 ώρες όταν είναι άδεια

έως 6 ώρες

8 ώρες

4 ώρες

4,2 ώρες

20 Hz - 20 kHz

16 ohms

106 dB SPL@1 kHz

93 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.2

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<12 dBm EIRP

GFSK, π/4 QPSK

45 °C

<14 dBm EIRP

GFSK, π/4 DQPSK

2400 MHz - 2483,5 MHz

001 CONTENIDO DE LA CAJA

Auriculares JBL Quantum TWS; estuche de carga; USB dongle inalámbrico; cable de carga USB; almohadillas para el oído de silicona; Guía de inicio rápido | Tarjeta de garantía | Tarjeta de advertencias

002 REQUISITOS**JBL QuantumENGINE**

Requisitos de software; plataforma: Windows 10 (64 bits solamente)/ Windows 11; 500 MB de espacio libre en el disco duro para la instalación; Compatibilidad del sistema: PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ | MAC; **Conectividad | PC | PS4/ PS5 | Nintendo Switch™ |** MAC; Inalámbrico 2,4G | Estéreo | Bluetooth | No compatible

003 CÓMO AJUSTARLOS

1 Prueba distintas tallas para encontrar el ajuste y el rendimiento de audio perfectos.

004 USO POR PRIMERA VEZ**005 ENCENDER Y CONECTAR VÍA 2,4G**

Inalámbrico 2,4G; USB Type-C; PC | MAC | PORTÁTIL | PS5 | Nintendo Switch™; USB Type-A; PC | MAC | PORTÁTIL | PlayStation | Nintendo Switch™; Controles manuales

006 ENCENDER Y CONECTAR VÍA BLUETOOTH

Otros; Selecciona "JBL Quantum TWS" para la conexión

007 CONFIGURACIÓN PARA EL PRIMER USO EN UN PC

7A Conecta los botones auriculares a tu PC mediante conexión inalámbrica USB 2.4G.; 7B Ve a "Sound settings" (Ajustes de sonido) -> "Sound Control Panel" (Panel de control de sonido).; 7C Dentro de "Playback" (Reproducción), resalta "JBL Quantum TWS Game" y selecciona "Set Default" (Configurar como predeterminado) -> "Default Device" (Dispositivo predeterminado).; 7D Resalta "JBL Quantum TWS Chat" y selecciona "Set Default" (Configurar como predeterminado) -> "Default Communication Device" (Dispositivo de comunicación predeterminado).; 7E Dentro de "Recording" (Grabación), resalta "JBL Quantum TWS Chat" y selecciona "Set Default" (Configurar como predeterminado) -> "Default Device" (Dispositivo predeterminado).; 7F En tu aplicación de chat, selecciona "JBL Quantum TWS Chat" como dispositivo de audio predeterminado.;

7G Sigue las instrucciones en pantalla para personalizar los ajustes de sonido.

008 CONEXIÓN MULTIPUNTO**009 CONTROLES (2.4G)**

ANC (Cancelación activa del ruido)*; Ambient Aware (Conciencia del entorno)*; Talkthru*; Bixby/Siri®/Otros; Asistentes de voz**; Tocar | Mantener

010 CONTROLES

* Activa los controles avanzados conectando los JBL Quantum TWS a la aplicación JBL Headphones .; ** Activa tu asistente de voz mediante la aplicación JBL Headphones y

017 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo:

Tamaño de la unidad:

Alimentación:

Auricular:

Mochila:

Funda de carga:

Tipo de batería del auricular:

Tipo de batería de la funda de carga:

Tiempo de carga:

Tiempo de reproducción de música con las funciones de Bluetooth y ANC (Cancelación activa del ruido) activadas:

asígnalo al auricular que prefieras (izquierdo o derecho).

011 REALIMENTACIÓN**012 APAGAR****013 CONFIGURACIÓN MANUAL**

Conectar con un dispositivo

Bluetooth nuevo

Reinicio de fábrica

014 CONSIGUE MÁS CON LA APLICACIÓN**015 CARGA****016 COMPORTAMIENTOS DE LOS LED**

Conexión BT; Función BT conectada;

Función BT no conectada; Batería baja;

Cargando; Carga completa

QUANTUM TWS

Unidad dinámica de 10 mm/0,39"

5 V --- 1 A

5,5 g por unidad (11 g combinados)

2,5 g

42,4 g

Polimérica de ion de litio (51 mAh/3,85 V)

Polimérica de ion de litio (340 mAh/3,7 V)

2 h desde carga agotada

hasta 6 horas

Tiempo de reproducción de música con la función Bluetooth activada y la ANC (cancelación activa del ruido) desactivada: 8 horas

Tiempo de conversación con las funciones Bluetooth y ANC (cancelación activa del ruido) activadas: 4 horas

Tiempo de reproducción de música con la función Bluetooth activada y la función ANC (cancelación activa del ruido) desactivada: 4,2 horas

Intervalo de frecuencias: 20 Hz - 20 kHz

Impedancia: 16 Ohm

Sensibilidad: 106 dB NPS a 1 kHz

NPS máximo: 93 dB

Sensibilidad del micrófono: -38 dBV/Pa a 1 kHz

Versión Bluetooth: 5.2

Versión del perfil de Bluetooth: A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth: 2,4 GHz - 2,4835 GHz

Potencia del transmisor Bluetooth: <12 dBm EIRP

Modulación del transmisor Bluetooth: GFSK, $\pi/4$ QPSK

Temperatura máxima de funcionamiento: 45 °C

Potencia del transmisor inalámbrico 2,4 G: <14 dBm EIRP

Modulación inalámbrica 2,4 G: GFSK, $\pi/4$ DQPSK Frecuencia portadora inalámbrica 2,4 G: 2400 MHz - 2483,5 MHz

001 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

JBL Quantum TWS -nappikuulokkeet;
latauskotelo; USB langaton
käyttöavain; USB-latausjohto;
silikoniset korvanapit; QSG |
Takuukortti | Varoituskortti

002 VAATIMUKSET**JBL QuantumENGINE**

Ohjelmistovaatimukset; Alusta:
Windows 10 (64 bit ainoastaan) /
Windows 11; 500 Mt vapaata levytilaa
asennusta varten; Järjestelmän
yhteensopivuus; PC | PlayStation™ |
Nintendo Switch™ | MAC;
Liitettävyyttä | PC | PS4/PS5 |
Nintendo Switch™ | MAC; 2.4G
langaton | Stereo | Bluetooth | Ei
yhteensopiva

003 KÄYTTÖOHJE

1. Kokeile eri kokoja, jotta saat
parhaan istuvuuden ja äänenlaadun.

004 ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA**005 VIRTÄ PÄÄLLE JA YHDISTÄMINEN
2,4G-VÄLITYKSELLÄ**

2,4G langaton; USB-tyyppi-C; PC |
MAC | LAPTOP | PS5 | Nintendo

Switch™; USB type-A; PC | MAC |
LAPTOP | PlayStation | Nintendo
Switch™; Manuaaliset ohjaimet

**006 VIRTÄ PÄÄLLE JA YHDISTÄMINEN
BLUETOOTHIN VÄLITYKSELLÄ**

Muut; valitse "JBL Quantum TWS"
muodostaaksesi yhteyden

**007 ENSIMMÄINEN ASENNUS
TIETOKONEELLA**

7A Yhdistä korvanapit tietokoneeseen
2,4G USB langattomalla yhteydellä.;
7B Siirry kohtaan "Sound Settings"
(Ääniasetukset) -> "Sound Control
Panel" (Äänen hallintapaneeli);
7C Kohdassa "Playback" (Toisto)
korosta "JBL Quantum TWS
Game" (JBL Quantum TWS -peli)
ja valitse "Set Default" (Aseta
oletukseksi) -> "Default Device"
(Oletuslaite).; 7D Korosta "JBL
Quantum TWS Chat" ja valitse "Set
Default" (Aseta oletukseksi) ->
"Default Communication Device"
(Oletusviestintälaite).; 7E Kohdassa
"Recording" (Tallennus) korosta "JBL
Quantum TWS Chat" (JBL Quantum

TWS Chat) ja valitse "Set Default"
(Aseta oletukseksi) -> "Default
Device" (Oletuslaite).; 7F Chat-
sovelluksessa valitse "JBL Quantum
TWS Chat" ja oletusaudiolaite.;
7G Noudata näytön ohjeita
henkilökohtaaksesi ääniasetukset.
008 KAKSOISLÄHTEEN KYTKENTÄ
009 OHJAIMET (2.4G)
ANC*; Ambient Aware*; Talkthru*;
Bixby/Siri®/Muut; Puheavustajat**;
Napauta | Pidä
010 OHJAIMET (C)
* Ota käyttöön lisäohjaimet
yhdistämällä JBL Quantum TWS
-kuulokkeet sovellukseen JBL

017 TEKNISET TIEDOT

Malli:

Elementin koko:

Virransyöttö:

Nappikuuloke:

Käyttöavain:

Latauskotelo:

Headphones App  ** Ota
puheavustaja käyttöön JBL Headphones
-sovelluksen välityksellä ja määritä se
haluamaasi kuulokkeeseen (O/V).

011 SIVUÄÄNI**012 VIRRANKATKAISU****013 MANUAALINEN ASENNUS**

Yhdistä uuteen bluetooth-laitteeseen

Tehdasasetusten palautus

014 LISÄÄ SOVELLUKSEN KÄYTÖN**MAHDOLLISUUKSIA****015 LATAAMINEN****016 LEDIEN TOIMINTA**

BT yhdistetään; BT yhdistetty; BT ei
yhdistetty; Akun lataus alhainen;
Ladataan; täyteen ladattu

QUANTUM TWS

10 mm / 0,39" dynaaminen elementti

5 V === 1 A

5,5 g/kpl (11 g yhdistettynä) /

0,012 paunaa/kpl

(0,024 paunaa yhdistettynä)

2,5 g / 0,006 paunaa

42,4 g / 0,093 paunaa

Nappikuulokkeen akun tyyppi:

Latauskotelon akun tyyppi:

Latausaika:

Musiikin toisto aika BT ja ANC päällä:

Toisto aika BT päällä ja ANC

pois päältä:

Puhe aika BT ja ANC päällä:

Puhe aika BT päällä ja ANC pois päältä:

Taajuusvaste:

Impedanssi:

Herkkyys:

Maksimi SPL:

Mikrofonin herkkyys:

Bluetooth-versio:

Bluetooth-profiliversio:

Bluetooth-lähettimen taajuusalue:

Bluetooth-lähettimen teho:

Bluetooth-lähettimen modulaatio:

Maksimi käyttölämpötila:

2.4G langattoman lähettimen teho:

2.4G langaton modulaatio:

2.4G langaton kantoaaltotaajuus:

Litium-ioni polymeeri (51 mAh / 3,85 V)

Litium-ioni polymeeri (340 mAh / 3,7 V)

2 h tyhjästä

jopa 6 h

8 h

4 h

4,2 h

20 Hz - 20 kHz

16 ohmia

106 dB SPL@1 kHz

93 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.2

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<12 dBm EIRP

GFSK, π/4 QPSK

45 °C

<14 dBm EIRP

GFSK, π/4 DQPSK

2400 MHz - 2483,5 MHz

001 A DOBOZ TARTALMA

JBL Quantum TWS fülhallgató;
töltőtok; USB vezeték nélküli hálózati
adapter; USB töltőkábel; Szilikon
fülpárna; Minőségtámogató Csoport |
Jótállási Jegy | Figyelmeztető Kártya

002 KÖVETELMÉNYEK**JBL QuantumENGINE**

Szoftverkövetelmények; Platform:
Windows 10 (csak 64 bit) / Windows
11; 500 MB szabad merevlemez-terület
a telepítéshez; Rendszer kompatibilitás;
PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ |
MAC; **Csatlakoztathatóság | PC |
PS4/PS5 | Nintendo Switch™ |
MAC**; 2,4G Vezeték nélküli | Sztereó |
Bluetooth | Nem kompatibilis

003 A HASZNÁLAT MÓDJA

1 Próbáljon ki különböző méreteket
a tökéletes illeszkedéshez és
hangteljesítményhez.

004 ELSŐ HASZNÁLAT**005 BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZÁS
2.4G-N KERESZTÜL**

2.4G Vezeték nélküli; USB type-C;
PC | MAC | LAPTOP | PS5 | Nintendo
Switch™; USB A típus; PC | MAC |
LAPTOP | PlayStation | Nintendo
Switch™; Manuális vezérlők

**006 BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZÁS
BLUETOOTHON KERESZTÜL**

Egyebek; Válassza a „JBL Quantum
TWS” elemet a csatlakozáshoz
007 KEZDETI BEÁLLÍTÁS PC-N
7A Csatlakoztassa fülhallgatóját a
PC-hez 2.4G vezeték nélküli USB-n
keresztül; 7B Menjen ide: „Sound
Settings” (Hangbeállítások) ->

„Sound Control Panel” (Hang-vezérlő
pult); 7C A „Playback” alatt „JBL
QUANTUM TWS Game” és válassza a
„Set Default” opciót (Alapértelmezett
beállítást) -> „Default Device”
(Alapértelmezett eszköz); 7D Nyissa
meg a „JBL QUANTUM TWS Chat”
opciót és válassza a „Set Default”
opciót (Alapértelmezett beállítás) ->

„Default Communication Device”
(Alapértelmezett Kommunikációs
Eszköz); 7E A „Recording” (Rögzítés)
alatt nyissa meg a „JBL QUANTUM
TWS Chat” opciót és válassza a
„Set Default” (Alapértelmezett
beállítás) opciót -> „Default
Device” (Alapértelmezett eszköz);
7F Chat alkalmazásában válassza
a „JBL Quantum TWS Chat” opciót
alapértelmezett audioeszköznek;

7G A hangbeállítások személyre
szabásához kövesse a képernyőn
megjelenő utasításokat.

008 VÁLTÁS KÉT FORRÁS KÖZÖTT**009 VEZÉRLŐK (2.4G)**

ANC*; Ambient Aware (Környezeti
zaj beengedése)*; Talkthru*; Bixby/
Siri®/Egyebek; Beszéd Asszisztens**;
Koppintás | Tartsa lenyomva

010 VEZÉRLŐK (2.4G)

* Engedélyezze a fejlett vezérlőket
a JBL Quantum TWS és a JBL
Headphones App összekapcsolásával
 ** Engedélyezze a hang-
asszisztens JBL Headphones

017 TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK**Modell:****Hangszóró mérete:****Tápellátás:****Fülhallgató:****Hálózati adapter:****Töltőtok:****Fülhallgató akkumulátor típusa:****Töltőtok akkumulátorának típusa:**

alkalmazáson keresztül történő
használatát és társítsa azt bármely
fülhallgatóhoz (bal/jobbs).

011 MELLÉKHANG**012 KIKAPCSOLÁS****013 MANUÁLIS BEÁLLÍTÁS**

Csatlakoztassa egy új Bluetooth
eszközhöz

Gyári értékek visszaállítása

014 TEGYEN TÖBBET AZ ALKALMAZÁSSAL**015 TÖLTÉS****016 A LED VISELKEDÉSE**

BT csatlakoztatása; BT csatlakoztatva;
BT nincs csatlakoztatva; Alacsony
töltöttség; Töltés; Teljesen feltöltve

QUANTUM TWS

10 mm / 0,39" Dinamikus Hangszóró

5 V --- 1 A

5,5 g darabonként (11 g együttesen) /
0,012 font darabonként (0,024 font
együttesen)

2,5 g / 0,006 font

42,4 g / 0,093 font

Lítium-ion polimer (51 mAh / 3,85 V)

Lítium-ion polimer (340 mAh / 3,7 V)

Töltési idő:

Lejátszási idő BT funkcióval és ANC
funkcióval:

Lejátszási idő BT funkcióval és ANC
funkció nélkül:

Beszélgetési idő bekapcsolt BT és
ANC mellett:

Beszélgetési idő kikapcsolt BT és
ANC mellett:

Frekvenciartomány:

Impedancia:

Érzékenység:

Maximális SPL:

Mikrofon érzékenysége:

Bluetooth-verzió:

Bluetooth-profilverzió:

Bluetooth-jeladó

frekvenciartománya:

Bluetooth-eladó teljesítmény:

Bluetooth-jeladó moduláció:

Maximális üzemi hőmérséklet:

2,4G Vezeték nélküli transzmitter

2,4G Vezeték nélküli moduláció:

2,4G Vezeték nélküli vivőfrekvencia:

2 óra teljesen lemerült állapotból

legfeljebb 6 óra

8 óra

4 óra

4,2 óra

20 Hz - 20 kHz

16 ohm

106 dB SPL 1 kHz-en

93 dB

-38 dBV/Pa 1 kHz-en

5.2

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<12 dBm EIRP

GFSK, π/4 QPSK

45 °C

<14 dBm EIRP

GFSK, π/4 DQPSK

2400 MHz - 2483.5 MHz

001 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Auricolari JBL Quantum TWS; custodia di ricarica; dongle wireless USB; cavo di ricarica USB; inserti auricolari in silicone; QSG | Scheda di garanzia | Scheda di avvertenza

002 REQUISITI

JBL QuantumENGINE Requisiti software; Piattaforma: Windows 10 (solo 64 bit) / Windows 11; 500 MB di spazio libero su disco fisso per l'installazione; compatibilità del sistema; PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ | MAC; **connettività | PC | PS4/PS5 | Nintendo Switch™ | MAC**; Wireless 2.4G | Stereo | Bluetooth | Non compatibile

003 COME INDOSSARLI

1 Prova misure diverse per comfort e prestazioni audio perfetti.

004 AL PRIMO UTILIZZO**005 ACCENSIONE & COLLEGAMENTO VIA 2.4G**

Wireless 2.4G; USB type-C; PC | MAC | LAPTOP | PS5 | Nintendo Switch™; USB type-A; PC | MAC | LAPTOP |

PlayStation | Nintendo Switch™; comandi manuali

006 ACCENSIONE E COLLEGAMENTO VIA BLUETOOTH

Altri; Scegli "JBL Quantum TWS" per effettuare il collegamento

007 CONFIGURAZIONE AL PRIMO UTILIZZO SU PC

7A Collega gli auricolari al PC tramite una connessione wireless USB 2.4G.; 7B Vai in "Sound Settings" (Impostazioni audio) -> "Sound Control Panel" (Pannello di controllo audio).; 7C Sotto "Playback" (Riproduzione) evidenzia "JBL Quantum TWS Game" e seleziona "Set Default" (Imposta predefinito) -> "Default Device" (Dispositivo predefinito).; 7D Evidenzia "JBL Quantum TWS Chat" e seleziona "Set Default" (Imposta predefinito) -> "Default Communication Device" (Dispositivo di comunicazione predefinito). 7E Sotto "Recording" (Registrazione) evidenzia "JBL Quantum TWS Chat" e seleziona "Set Default" (Imposta predefinito) -> "Default

Device" (Dispositivo predefinito).; 7F Nell'applicazione di chat seleziona "JBL Quantum TWS Chat" come dispositivo audio predefinito.; 7G Segui le istruzioni visualizzate sullo schermo per personalizzare le impostazioni audio.

008 COMMUTAZIONE FRA DUE SORGENTI**009 CONTROLLI (2.4G)**

ANC*; Ambient Aware*; Talkthru*; Bixby/Siri®/Altri; Assistenti Vocali**;

010 CONTROLLI ()

* Abilita i controlli avanzati collegando i tuoi JBL Quantum TWS all'app JBL Headphones . ** Abilita il

017 SPECIFICHE TECNICHE

Modello:

Dimensione del driver:

Alimentazione:

Auricolari:

Dongle:

Custodia di ricarica:

Tipo di batteria degli auricolari:

tuo assistente vocale tramite l'app JBL Headphones e assegnalo al tuo auricolare preferito (L/R).

011 SIDETONE**012 SPEGNIMENTO****013 IMPOSTAZIONE MANUALE**

Collegamento ad un nuovo dispositivo Bluetooth

Ripristino alle impostazioni di fabbrica

014 FAI DI PIÙ CON L'APP**015 RICARICA****016 COMPORTAMENTO DEL LED**

collegamento BT; BT collegato; BT non collegato; batteria scarica; in carica; completamente carica

QUANTUM TWS

Driver dinamico da 10 mm / 0,39"

5 V --- 1 A

5,5 g per pz (11 g combinato) /

0,012 lbs per pz (0,024 lbs combinato)

2,5 g / 0,006 lbs

42,4 g / 0,093 lbs

Polimero agli ioni di litio (51 mAh / 3,85 V)

Tipo di batteria custodia di ricarica:

Polimero agli ioni di litio (340 mAh / 3,7 V)
2 ore da scarichi

Tempo di ricarica:

Autonomia in riproduzione con BT e ANC attivi:

fino a 6 ore

Autonomia in riproduzione con BT attivo e ANC spenta:

8 ore

Autonomia in conversazione con BT e ANC attivi:

4 ore

Autonomia in conversazione con BT attivo e ANC spenta:

4,2 ore

Risposta in frequenza:

20 Hz - 20 kHz

Impedenza:

16 ohm

Sensibilità:

106 dB SPL@1 kHz

SPL massimo:

93 dB

Sensibilità del microfono:

-38 dBV/Pa@1 kHz

Versione Bluetooth:

5.2

Versione profilo Bluetooth:

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

Intervallo di frequenza del

trasmettitore Bluetooth:

2.4 GHz - 2.4835 GHz

Potenza del trasmettitore Bluetooth:

<12 dBm EIRP

Modulazione del trasmettitore Bluetooth:

GFSK, $\pi/4$ QPSK

Temperatura d'esercizio massima:

45 °C

Potenza del trasmettitore wireless 2.4G:

<14 dBm EIRP

Modulazione wireless 2.4G:

GFSK, $\pi/4$ DQPSK

Frequenza portante wireless 2.4G:

2400 MHz - 2483.5 MHz

001 VERPAKKINGSINHOUD

JBL Quantum TWS-oordopjes;
oplader; draadloze USB-dongle;
USB-oplaadkabel; siliconen
oordopjes; QSG | Garantiekaart |
Waarschuwingskaart

002 VEREISTEN**JBL QuantumENGINE**

Softwarevereisten; Platform: Windows
10 (alleen 64 bit) / Windows 11; 500
MB vrije ruimte op de harde schijf voor
installatie; Systeemcompatibiliteit;
pc | PlayStation™ | Nintendo Switch™ |
MAC; **Connectiviteit** | pc | PS4/PS5 |
Nintendo Switch™ | MAC; 2.4G
draadloos | Stereo | Bluetooth | Niet
compatibel

003 HET APPARAAT DRAGEN

1 Probeer verschillende maten voor de
perfecte pasvorm en geluidskwaliteit.

004 EERSTE KEER GEBRUIKEN**005 INSCHAKELLEN EN VERBINDING****MAKEN VIA 2.4G**

2.4G draadloos; USB type-C; PC | MAC |
LAPTOP | PS5 | Nintendo Switch™;
USB type-A; PC | MAC | LAPTOP |

PlayStation | Nintendo Switch™;
Handmatige bediening

**006 INSCHAKELLEN EN VERBINDING
MAKEN VIA BLUETOOTH**

Anderen; Kies "JBL Quantum TWS" om
verbinding te maken

007 EERSTE KEER INSTELLEN OP PC

7A Sluit de oordopjes aan op
je pc via een draadloze 2.4G
USB-verbinding.; 7B Ga naar "Sound
Settings" (Geluidsinstellingen)->
"Sound Control Panel"
(Audiobedieningspaneel).;

7C Onder "Playback" (Afspelen) "JBL
Quantum TWS Game" markeren en
selecteer "Set Default" (Standaard
instellen) -> "Default Device"

(Standaard apparaat).; 7D Markeer
"JBL Quantum TWS Chat" en selecteer
"Set Default" (Standaard instellen) ->
"Default Communication Device"

(Standaard communicatieapparaat).;

7E Onder "Recording" (Opnemen)
"JBL Quantum TWS Chat" markeren
en selecteer "Set Default" (Standaard
instellen) -> "Default Device"

(Standaard apparaat).; 7F In de
chat-applicatie "JBL Quantum TWS
Chat" selecteren als standaard audio-
apparaat.; 7G Volg de instructies op
het scherm om je geluidsinstellingen
te personaliseren.

008 SCHAKELLEN TUSSEN TWEE BRONNEN**009 BEDIENING (2.4G)**

ANC*; Ambient Aware
(Omgevingsbewust)*; Talkthru
(Doorspreken)*; Bixby/Siri®/
Others (Bixby/Siri®/Anderen); Voice
Assistants (Stemassistent)**; Tik |
Ingedrukt houden

010 BEDIENING (X)

* Schakel geavanceerde bediening in
door je JBL Quantum TWS aan te sluiten

017 TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model:

Maat van driver:

Voeding:

Oordopjes:

Dongle:

op de JBL Headphones App ;
** Schakel je stemassistent in via de JBL
Headphones-app en wijs deze toe aan
het gewenste oordopjes (L/R).

011 SIDETONE**012 UITSCHAKELLEN****013 HANDMATIGE INSTELLING**

Maak verbinding met een nieuw
Bluetooth-apparaat
Fabrieksinstellingen

014 DOE MEER MET DE APP**015 OPLADEN****016 LED-FUNCTIES**

BT-verbinding; BT aangesloten; BT
niet aangesloten; Zwakke batterij;
Opladen; volledig opgeladen

QUANTUM TWS

10 mm / 0.39" dynamische driver

5 V == 1 A

5,5 g per stuk (11 g gecombineerd) /

0.012 lbs per stuk (0.024 lbs

gecombineerd)

2,5 g / 0.006 lbs

Opladetui:

Type oordopjesbatterij:

Batterijtype oplader:

Oplaadtijd:

Muziekafspeeltijd met BT aan

en ANC aan:

Muziekafspeeltijd met BT aan

en ANC uit:

Spreekijd met BT aan en ANC aan:

Spreekijd met BT aan en ANC uit:

Frequentierespons:

Impedantie:

Gevoeligheid:

Maximum SPL:

Microfoongevoeligheid:

Bluetooth-versie:

Bluetooth-profielversie:

Frequentiebereik Bluetooth-zender:

Vermogen Bluetooth-zender:

Modulatie Bluetooth-zender:

Maximale bedrijfstemperatuur:

2.4G Draadloos zendvermogen:

2.4G Draadloze modulatie:

2.4G Draadloze draaggolffrequentie:

42,4 g / 0.093 lbs

Lithium-ion polymer (51 mAh / 3,85 V)

Lithium-ion polymer (340 mAh / 3,7 V)

2 uur wanneer leeg

maximaal 6 uur

8 uur

4 uur

4,2 uur

20 Hz - 20 kHz

16 ohm

106 dB SPL@1 kHz

93 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.2

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<12 dBm EIRP

GFSK, π/4 QPSK

45 °C

<14 dBm EIRP

GFSK, π/4 DQPSK

2400 MHz - 2483.5 MHz

NO

001 ESKENS INNHOLD

JBL Quantum TWS øretelefoner; ladeeske; USB trådløs dongle; USB-ladekabel; silikonøretupper; QSG | Garantikort | Advarselskort

002 KRAV

JBL QuantumENGINE

Programvarekrav; Plattform: Windows 10 (bare 64 biter) / Windows 11; 500 MB ledig plass på harddisk for installasjon; Systemkompatibilitet; PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ | MAC; **Tilkobling | PC | PS4/PS5 | Nintendo Switch™ | MAC**; 2,4 G trådløs | Stereo | Bluetooth | Ikke kompatibelt

003 SLIK BRUKES PRODUKTET

1 Prøv ulike størrelser for å få perfekt passform og lyd.

004 FØRSTE GANG DE BRUKES

005 SLÅ PÅ OG KOBLE TIL VIA 2,4 G

2,4 G trådløs; USB type-C; PC | MAC | BÆRBAR DATAMASKIN | PS5 | Nintendo Switch™; USB type-A; PC | MAC | BÆRBAR DATAMASKIN | PlayStation | Nintendo

Switch™; Manuelle kontroller

006 SLÅ PÅ OG KOBLE TIL VIA BLUETOOTH

Annet; Velg «JBL Quantum TWS» for å koble til

007 FØRSTEGANGSOPPSETT PÅ PC

7A Koble øretelefonene til PCen med 2,4 G USB trådløs tilkobling.; 7B Gå til «Sound Settings» (Innstillinger for lyd) -> «Sound Control Panel» (Kontrollpanel for lyd).; 7C Under «Playback» (Avspilling) merker du av for «JBL Quantum TWS Game» (JBL Quantum TWS, spill) og velger «Set Default» (Sett som standard) -> «Default Device» (Standardenhet).; 7D Merk av for «JBL Quantum TWS Chat» (JBL Quantum TWS, chatt) og velg «Set Default» (Sett som standard) -> «Default Communication Device» (Standard kommunikasjonsenhet).; 7E Under «Recording» (Opptak) merker du av for «JBL Quantum TWS Chat» (JBL Quantum TWS, chatt); 7F og velger «Set Default» (Sett som standard) ->

«Default Device» (Standardenhet).; 7G Følg instruksjonene på skjermen for å tilpasse lydinnstillingene.

008 DOBBELTKILDEVEKSLING

009 KONTROLLER (2.4G)

ANC*; Ambient Aware*; Talkthru*; Bixby/Siri®/Andre; Stemmeassistenter**; Tapp | Hold

010 KONTROLLER (X)

* Aktiver avanserte kontroller ved å koble JBL Quantum TWS til JBL Headphones App

** Aktiver stemmeassistenten via JBL

017 TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Modell:

Driverstørrelse:

Strømforsyning:

Ørepropp:

Dongle:

Ladeeske:

Øreproppens batteritype:

Ladeeskens batteritype:

Ladetid:

Headphones-appen og tilordne den til øretelefonen du foretrekker (L/R).

011 SIDETONE

012 STRØM AV

Koble til en nye Bluetooth-enhet

Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger

014 GJØR MER MED APPEN

015 LADING

016 LED-ATFERD

BT kobler til; BT tilkoblet; BT ikke tilkoblet; Lite batteri; Lader; Fulladet

QUANTUM TWS

10 mm / 0,39" dynamisk driver

5 V --- 1 A

5,5 g pr. stk. (11 g kombinert) / 0,012 pund pr. stk.

(0,024 pund kombinert)

2,5 g / 0,006 pund

42,4 g / 0,093 pund

Litium-ion-polymer (51 mAh / 3,85 V)

Litium-ion-polymer (340 mAh / 3,7 V)

2 timer når tomt

Musikkavspillingstid med BT på og ANC på:

Musikkavspillingstid med BT på og ANC av:

Taletid med BT på og ANC på:

Taletid med BT på og ANC av:

Frekvensrespons:

Impedans:

Følsomhet:

Maksimal SPL:

Mikrofonfølsomhet:

Bluetooth-versjon:

Bluetooth-profilversjon:

Frekvensområde for Bluetooth-sender:

Bluetooth-senderens strøm:

Modulasjon for Bluetooth-sender:

Maks driftstemperatur:

Strøm for 2,4G trådløs-sender:

2.4G trådløs modulerings:

2,4G trådløsfrekvens:

opptil 6 timer

8 timer

4,2 timer

20 Hz – 20 kHz

16 ohm

106 dB SPL ved 1 kHz

93 dB

-38 dBV/Pa ved 1 kHz

5.2

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

2,4 GHz – 2,4835 GHz

<12 dBm EIRP

GFSK, π/4 QPSK

45 °C

<14 dBm EIRP

GFSK, π/4 DQPSK

2400 MHz – 2483,5 MHz

001. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

Słuchawki JBL Quantum TWS;
pokrowiec ładowujący; adapter
bezprzewodowy USB; kabel USB do
ładowania; końcówki silikonowe; QSG |
karta gwarancyjna | karta ostrzegawcza

002 WYMAGANIA**JBL QuantumENGINE**

wymagania dot. oprogramowania;
platforma: Windows 10 (tylko
64-bitowy) / Windows 11; 500
MB wolnego miejsca na dysku dla
instalacji; Kompatybilność systemu;
PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ |
MAC; Łączność | PC | PS4/PS5 |
Nintendo Switch™ | MAC;
bezprzewodowa 2,4G | Stereo |
Bluetooth | Brak kompatybilności

003 JAK KORZYSTAĆ ZE SŁUCHAWEK

1. Wypróbuj różne rozmiary wkładek,
aby uzyskać wygodę noszenia
słuchawek i najlepsze parametry audio.

004 PIERWSZE UŻYCIE**005 WŁĄCZANIE ZASILANIA I ŁĄCZENIE****ZA POŚREDNICTWEM 2,4G**

Bezprzewodowe 2,4G; USB typ C;
PC | MAC | LAPTOP | PS5 | Nintendo
Switch™; USB typ A; PC | MAC | LAPTOP |
PlayStation | Nintendo Switch™;

Elementy sterowania ręcznego

**006 WŁĄCZANIE ZASILANIA I ŁĄCZENIE ZA
POŚREDNICTWEM BLUETOOTH**

Inne; Wybierz „JBL Quantum TWS”, aby
nawiązać połączenie

**007 KONFIGURACJA PRZED PIERWSZYM
UŻYCIEM NA KOMPUTERZE PC**

7A Podłącz słuchawki do swojego
komputera PC za pomocą połączenia
bezprzewodowego 2,4G USB.

7B Przejdź do „Sound Settings”
(Ustawienia dźwięku) -> „Sound
Control Panel” (Panel sterowania
dźwiękiem). 7C W sekcji „Playback”
(Odtwarzanie) podświetl pozycję
„JBL Quantum TWS Game” (Gra
JBL Quantum TWS) i wybierz opcję
„Set Default” (Ustaw domyślne) ->

„Default Device” (Urządzenie
domyślne). 7D Podświetl sekcję
„JBL Quantum TWS Chat” (Czat
JBL Quantum TWS) i wybierz opcję
„Set Default” (Ustaw domyślne) ->
„Default Communication Device”
(Domyślne urządzenie komunikacyjne)
7E W sekcji „Recording” (Nagrywanie)
podświetl pozycję „JBL Quantum
TWS Chat” (Czat JBL Quantum TWS)
i wybierz opcję „Set Default” (Ustaw

domyślne) -> „Default Device”

(Urządzenie domyślne). 7F W aplikacji
do czatu wybierz „JBL Quantum
TWS Chat” (Czat JBL Quantum TWS)
jako domyślne urządzenia audio.
7G Wykonaj pojawiające się na ekranie
instrukcje, aby spersonalizować
ustawienia dźwięku.

**008 PRZEŁĄCZNIK POMIĘDZY DWOMA
ŹRÓDŁAMI**

009 ELEMENTY STEROWANIA (2.4G)
ANC*; Ambient Aware*; Talkthru*;
Bixby/Siri®/Inne; Asystenci głosowi**;
Stuknij | Przytrzymaj

010 ELEMENTY STEROWANIA (X)

* Włącz zaawansowane sterowanie
poprzez połączenie JBL Quantum TWS

017 DANE TECHNICZNE

Model:

Rozmiar przetwornika:

Zasilanie:

Słuchawka:

Adapter:

Pokrowiec ładowujący:

Typ akumulatora do słuchawek:

do aplikacji JBL Headphones ;

** Włącz asystenta głosowego w
aplikacji JBL Headphones i przypisz go
do preferowanej słuchawki (L/P).

011 ODSŁUCHU**012 WYŁ. ZASILANIA****013 RĘCZNA KONFIGURACJA**

Łączenie z nowym urządzeniem
Bluetooth

Przywrócenie ustawień fabrycznych

**014 WIĘKSZE MOŻLIWOŚCI DZIĘKI
APLIKACJI****015 ŁADOWANIE****016 DZIAŁANIE DIODY LED**

Łączenie z BT; Połączono z BT; Nie
połączono z BT; Niski poziom akumulatora;
Ładowanie; Pełne naładowanie

QUANTUM TWS

Dynamiczny przetwornik 10 mm / 0,39"

5 V --- 1 A

5,5 g każda (11 g razem) / 0,012 funta

każda (0,024 funta razem)

2,5 g / 0,006 funta

42,4 g / 0,093 funta

Litowo-jonowy polimerowy

(51 mAh / 3,85 V)

Typ akumulatora w etui ładującym:

Litowo-jonowy polimerowy
(340 mAh / 3,7 V)

2 godz. od wyczerpania

Czas ładowania:

Czas odtwarzania muzyki z włączoną
funkcją ANC oraz Bluetooth:

do 6 godz.

Czas odtwarzania muzyki z wyłączoną
funkcją ANC oraz włączoną funkcją

Bluetooth:

8 godz.

Czas rozmowy z włączoną funkcją ANC
oraz Bluetooth:

4 godz.

Czas rozmowy z wyłączoną funkcją
ANC oraz włączoną funkcją Bluetooth:

4,2 godz.

Pasma przenoszenia:

20 Hz – 20 kHz

Impedancja:

16 omy

Efektywność:

106 dB SPL przy 1 kHz

Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL:

93 dB

Czułość mikrofonu:

-38 dBV/Pa przy 1 kHz

Wersja Bluetooth:

5.2

Wersja profilu Bluetooth:

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

Pasma przenoszenia nadajnika

Bluetooth:

2,4 GHz – 2,4835 GHz

Moc nadajnika Bluetooth:

<12 dBm EIRP

Modulacja nadajnika Bluetooth:

GFSK, π/4 QPSK

Maks. temperatura robocza:

45°C

Moc nadajnika Wi-Fi dla 2,4 GHz:

<14 dBm EIRP

Modulacja w transmisji Wi-Fi dla 2,4 GHz:

GFSK, π/4 DQPSK

Zakres częstotliwości Wi-Fi dla 2,4 GHz:

2400 MHz – 2483,5 MHz

PT-BR

001 CONTEÚDO DA CAIXA

Fones de ouvido JBL Quantum TWS; estojo de carregamento; Dongle sem fio USB; Cabo de carregamento USB; Ponteiros de silicone; QSG | Cartão de garantia | Cartão de Aviso

002 REQUISITOS

JBL QuantumENGINE Requisitos de software; Plataforma: Windows 10 (somente 64 bits) / Windows 11; 500 MB de espaço livre no disco rígido para instalação; Compatibilidade do sistema; PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ | MAC; **Conectividade | PC | PS4 / PS5 | Nintendo Switch™ | MAC;** 2.4G Sem fio | Estéreo | Bluetooth | Não compatível

003 COMO COLOCAR

1 Experimente tamanhos diferentes para um ajuste perfeito e desempenho de áudio.

004 PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

005 LIGUE E CONECTE VIA 2.4G

2.4G Sem fio; USB tipo C; PC | MAC | NOTEBOOK | PS5 | Nintendo Switch™; USB tipo A; PC | MAC | NOTEBOOK |

PlayStation | Nintendo Switch™; Controles manuais

006 LIGAR E CONECTAR VIA BLUETOOTH

Outros; Escolha “JBL Quantum TWS” para conectar

007 CONFIGURANDO PELA PRIMEIRA VEZ NO PC

7A Conecte os fones de ouvido ao PC por meio de uma conexão sem fio USB 2.4G.; 7B Vá para “Sound Settings” (Configurações de Som) -> “Sound Control Panel” (Painel de Controle de Som).; 7C Em “Playback” (Reprodução) marque “JBL Quantum TWS Game” (Jogos JBL Quantum TWS) e selecione “Set Default” (Definir padrão) -> “Default Device” (Dispositivo padrão).; 7D Marque “JBL Quantum TWS Chat” (Bate-papo JBL Quantum TWS) e selecione “Set Default” (Definir padrão) -> “Default Communication Device” (Dispositivo de Comunicação Padrão).; 7E Em “Recording” (Gravação) Marque “JBL Quantum TWS Chat” (Bate-papo JBL Quantum TWS) e selecione

“Set Default” (Definir padrão) -> “Default Device” (Dispositivo padrão).; 7F Em seu aplicativo de bate-papo, selecione “JBL Quantum TWS Chat” (Bate-papo JBL Quantum TWS) como o dispositivo de áudio padrão.; 7G Siga as instruções na tela para personalizar suas configurações de som.

008 ALTERNADOR DE FONTE DUPLA

009 CONTROLES (2.4G 📶)

ANC*; Ambient Aware*; Talkthru*; Bixby/Siri®/Outros; Assistentes de voz**; Toque | Mantenha pressionado

010 CONTROLES (🔊)

*Habilite os controles avançados conectando seu JBL Quantum TWS ao

017 ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo:

Tamanho do driver:

Alimentação de energia:

Fone de ouvido:

Dongle:

Estojo de carregamento:

Tipo de bateria do fone de ouvido:

aplicativo JBL Headphones 📱;

** Habilite seu assistente de voz por meio do JBL Headphones App e atribua-o ao seu fone de ouvido preferido (E/D).

011 SIDETONE

012 DESLIGA

013 CONFIGURAÇÃO MANUAL

Conexão com outro dispositivo Bluetooth Restauração de configurações de fábrica

014 FAÇA MAIS COM O APLICATIVO

015 CARREGANDO

016 COMPORTAMENTOS DO LED

BT conectando; BT conectado; BT não conectado; Bateria Fraca; Carregando; Completamente carregado

QUANTUM TWS

Driver Dinâmico 10 mm/0,39"

5 V === 1 A

5,5 g por peça (11 g combinados) / 0,012 lb por peça (0,024 lbs combinados)

2,5 g / 0,006 lb

42,4 g / 0,093 lb

Polímero de íon-lítio (51 mAh / 3,85 V)

Bateria do estojo de carregamento:

Tempo de carga:

Tempo de reprodução com Bluetooth e com ANC:

Tempo de reprodução com Bluetooth e sem ANC:

Tempo de conversa com BT ativado e ANC ligado:

Tempo de conversa com BT ligado e ANC desligado:

Resposta de frequência:

Impedância:

Sensibilidade:

SPL máximo:

Sensibilidade do microfone:

Versão Bluetooth:

Versões de perfil Bluetooth:

Intervalo de frequência do transmissor

Bluetooth:

Potência de transmissão Bluetooth:

Modulação de transmissão Bluetooth:

Temperatura máxima de uso:

Potência de transmissão da conexão 2.4G:

Modulação da conexão sem fio 2.4G:

Frequência da portadora da conexão

sem fio 2.4G:

Polímero de íon-lítio (340 mAh / 3,7 V) até 2 horas (carga total)

Até 6 horas

8 horas

4 horas

4,2 horas

20 Hz a 20 kHz

16 Ohms

106 dB SPL@1 kHz

93 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.2

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

2.4 GHz - 2.4835 GHz

<12 dBm EIRP

GFSK, π/4 QPSK

45°C

<14 dBm EIRP

GFSK, π/4 DQPSK

2400 a 2483,5 MHz

001 DETTA FINNS I LÅDAN

JBL Quantum TWS-öronsnäckor;
laddningsfodral; trådlös
USB-dongel USB-laddningskabel;
Silikonörontoppar; Snabbguide,
garantikort, varningskort

002 KRAV**JBL QuantumENGINE**

Mjukvarukrav; Plattform: Windows
10 (endast 64 bit) / Windows 11;
500 MB ledigt hårddiskutrymme för
installation; Systemkompatibilitet;
PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ |
MAC; **Anslutning | PC | PS4/PS5 |
Nintendo Switch™ | MAC**; 2,4 G
trådlös | Stereo | Bluetooth | Inte
kompatibel

003 HUR DE SKA SITTA

1 Testa olika storlekar för att få perfekt
passform och ljud.

004 FÖRSTA ANVÄNDNING**005 SLÅ PÅ OCH ANSLUT VIA 2,4 G**

2,4 G trådlös; USB typ-C; PC | MAC |
LAPTOP | PS5 | Nintendo Switch™;
USB typ-A; PC | MAC | LAPTOP |
PlayStation | Nintendo Switch™;

Manuella kontroller

006 SLÅ PÅ OCH ANSLUT VIA BLUETOOTH

Övrigt; Välj "JBL Quantum TWS"

för att ansluta

007 FÖRSTA INSTALLATION PÅ PC

7A Anslut öronsnäckorna till din dator
via trådlös 2.4 G USB-anslutning.;

7B Gå till "Sound Settings"

(Ljudinställningar) -> "Sound Control
Panel" (Panel med ljudreglage).;

7C Under "Playback" (Uppspelning)

markera "JBL Quantum TWS Game"
(JBL Quantum TWS-spel) och välj

"Set Default" (Välj standard) ->

"Default Device" (Standardenhet).;

7D välj "JBL Quantum TWS Chat"

(JBL Quantum TWS-chatt) och välj

"Set Default" (Välj standard) ->

"Default Communication Device"

(Standard-kommunikationsenhet).;

7E Under "Recording" (Uppspelning)

markera "JBL Quantum TWS Chat" (JBL

Quantum TWS-chatt) och välj "Set

Default" (Välj standard) -> "Default

Device" (Standardenhet) ; 7F I din

chatt-app väljer du "JBL Quantum

TWS Chat" (JBL Quantum TWS-chatt)

som standard-ljudenhet; 7G Följ

instruktionerna på skärmen för att

anpassa dina ljudinställningar.

008 VÄXLA MELLAN TVÅ KÄLLOR**009 KONTROLLER (2.4G 📶)**

ANC*; Ambient Aware*; Talkthru*;

Bixby/Siri®/Övrigt; Röstassistenter**;

Knacka på | Håll inne

010 KONTROLLER (🔊)

* Aktivera avancerade kontroller

genom att ansluta dina JBL Quantum

TWS till JBL Headphones-appen 📱.;

017 TEKNISK SPECIFIKATION

Modell:

Storlek på högtalarelement:

Strömförsörjning:

Öronsnäckor

Dongel:

Laddningsfodral:

Hörlurarnas batterityp:

Laddningsfodralets batterityp

Laddningstid:

Musikspeltid med BT på och ANC på:

Musikspeltid med BT på och ANC av:

** Aktivera din röstassistent med JBL
Headphones-appen och lägg till den
till öronsnäckan du föredrar (V/H).

011 SIDOTON**012 STÄNG AV****013 MANUELL INSTÄLLNING**

Anslut en ny Bluetooth-enhet

Fabriksåterställning

014 GÖR MER MED APPEN**015 LADDNING****016 LED-FUNKTIONER**

BT ansluter; BT anslutet; BT inte

anslutet; Lågt batteri; Laddar; Laddat

QUANTUM TWS

10 mm/0,39 tum dynamiskt

5 V === 1 A

5,5 g/st (11 g tillsammans)

2,5 g

42,4 g

Litiumjonpolymer (51 mAh/3,85 V)

Litiumjonpolymer (340 mAh/3,7 V)

2 timmar från tomt

Upp till 6 timmar

8 timmar

Samtalstid med BT på och ANC på:

Samtalstid med BT på och ANC av:

Frekvensomfång:

Impedans:

Känslighet:

Max SPL:

Mikrofonkänslighet:

Bluetooth-version:

Bluetooth-profilens version:

Bluetooth-sändarens frekvensomfång:

Bluetooth-sändarens effekt:

Bluetooth-sändarens modulering:

Max drifttemperatur:

2.4G Wi-Fi-sändarens effekt:

2.4G Wi-Fi-modulering:

2.4G Wi-Fi-bärhögfrekvens:

4 timmar

4,2 timmar

20 Hz-20 kHz

16 ohm

106 dB SPL vid 1 kHz

93 dB

-38 dBV/Pa vid 1 kHz

5.2

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

2,4 GHz – 2,4835 GHz

<12 dBm EIRP

GFSK, π/4 QPSK

45 °C

<14 dBm EIRP

GFSK, π/4 DQPSK

2400 MHz - 2483,5 MHz

001 KUTU İÇERİĞİ

JBL Quantum TWS kulaklıklar; şarj kutusu; USB kablolu adaptörü; USB şarj kablolu; Silikon Kulak Uçları; QSG | Garanti kartı | Uyarı kartı

002 GEREKSİNİMLER

JBL QuantumENGINE Yazılım Gereksinimleri; Platform: Windows 10 (Sadece 64 bit) / Windows 11; Kurulum için 500 MB boş sabit disk alanı; Sistem uyumluluğu; PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ | MAC; **Connectivity | PC | PS4/PS5 | Nintendo Switch™ | MAC;** 2.4G Kablosuz | Stereo | Bluetooth | Uyumlu değil

003 NASIL TAKILIR?

1 Mükemmel uyum ve ses performansı için değişik ölçülerini deneyin.

004 İLK KEZ KULLANIM

005 GÜCÜ AÇMA VE 2.4G İLE BAĞLANMA 2.4G Kablosuz; USB tip-C; PC | MAC | LAPTOP | PS5 | Nintendo Switch™; USB type-A; PC | MAC | LAPTOP | PlayStation | Nintendo Switch™; Manuel kontroller

006 GÜCÜ AÇMA VE BLUETOOTH İLE BAĞLANMA

Diğerleri; Bağlanmak için "JBL Quantum TWS" i seçin

007 BİLGİSAYARDA İLK KEZ KURULUM

7A Kulaklıkları bilgisayarınıza 2.4G USB kablolu bağlantı ile bağlayın.; **7B** "Sound Settings" (Ses ayarları) -> "Sound Control Panel" (Ses kontrol paneli) Gidin.; **7C** "Playback" (Oynatma) altında "JBL Quantum TWS Game" i belirtin ve "Set Default" (Varsayılan ata) -> "Default Device" (Varsayılan cihaz) seçin.; **7D** "JBL Quantum TWS Chat" belirtin ve "Set Default" (Varsayılan ata) -> "Default Communication Device" (Varsayılan iletişim cihazı) seçin.; **7E** "Recording" (Kayıt) altında "JBL Quantum TWS Chat" belirtin ve "Set Default" (Varsayılan ata) -> "Default Device" (Varsayılan cihaz) seçin.; **7F** Sohbet uygulamanızda "JBL Quantum TWS Chat" i varsayılan ses cihazı olarak seçin.; **7G** Ses ayarlarınızı kişiselleştirmek için ekrandaki talimatları izleyin.

008 İKİ KAYNAKLA KULLANILABİLİR.**009 KONTROLLER (2.4G)**

ANC*; Ambient Aware (Ortam farkındalığı)*; Talkthru*; Bixby/Siri®/Diğerleri; Sesli Asistanlar**; Dokunur | Basınız ve bekleyiniz

010 KONTROLLER (BT)

* JBL Quantum TWS 'iniz ile JBL Headphones Uygulamasına bağlanarak ileri düzey kontrolleri etkinleştirin (🔊); ** Sesli asistanınızı JBL Headphones uygulaması ile etkinleştirin ve istediğiniz (Sol/Sağ)

017 TEKNİK ÖZELLİK

Model:
Sürücü boyutu:
Güç kaynağı:
Kulaklıklığı kulaklık:

Adaptör:
Şarj kutusu:
Kulaklık pil türü:
Şarj kutusu pil türü:
Şarj süresi:
BT ve ANC açıkken müzik çalma süresi:

kulaklığa atayın.

011 YAN SES**012 GÜCÜ KAPATMA****013 MANUEL KURULUM**

Yeni bir Bluetooth cihazına bağlanın
Fabrika ayarlarına dön

014 UYGULAMA İLE DAHA FAZLASINI YAPIN**015 ŞARJ ETME****016 LED HAREKETLERİ**

BT Bağlanıyor; BT Bağlandı; BT Bağlanmadı; Düşük Pil Gücü; Şarj oluyor / Tamamen şarj oldu

QUANTUM TWS
10 mm / 0,39" Dinamik Sürücü
5 V === 1 A
5,5 g bir tanesi (11 g ikisi) / 0,012 lbs bir tanesi (0,024 lbs ikisi)
2,5 g / 0,006 lbs
42,4 g / 0,093 lbs
Lityum-iyon polimer (51 mAh / 3,85 V)
Lityum-iyon polimer (340 mAh / 3,7 V)
Şarjı tamamen tükendikten sonra 2 saat 6 saate kadar

BT açık ve ANC kapalıyken müzik

çalma süresi: 8 saat
BT ve ANC açıkken konuşma süresi: 4 saat

Bt açık ve ANC kapalıyken konuşma süresi:

4,2 saat
Frekans aralığı: 20 Hz - 20 kHz
Empedans: 16 ohm
Hassasiyet: 106 dB SPL@1 kHz
Maksimum SPL: 93 dB
Mikrofon hassasiyeti: -38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth Sürümü: 5.2
Bluetooth profil sürümü: A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8
Bluetooth verici frekans aralığı: 2.4 GHz - 2.4835 GHz
Bluetooth verici gücü: <12 dBm EIRP
Bluetooth verici modülasyonu: GFSK, π/4 QPSK
Maksimum çalışma sıcaklığı: 45 °C
2.4G Kablosuz verici gücü: <14 dBm EIRP
2.4G Kablosuz modülasyonu: GFSK, π/4 DQPSK
2.4G Kablosuz taşıyıcı frekansı: 2400 MHz - 2483.5 MHz

001 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Наушники JBL Quantum TWS; зарядный футляр; беспроводной USB-адаптер; зарядный кабель USB; силиконовые насадки; краткое руководство | гарантийный талон | паспорт безопасности

002 ТРЕБОВАНИЯ

JBL QuantumENGINE

Требования к ПО; платформа: Windows 10 (только 64 бит) / Windows 11; 500 МБ свободного пространства на жестком диске для установки; системная совместимость; ПК | PlayStation™ | Nintendo Switch™ | MAC; **возможность подключения | ПК | PS4/PS5 | Nintendo Switch™ | MAC**; Беспроводная сеть 2.4G | Stereo | Bluetooth | несовместимо

003 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1 Попробуйте различные размеры, чтобы подобрать идеальную посадку и звучание.

004 ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

005 ВКЛЮЧЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПО СЕТИ 2.4G

Беспроводная сеть 2.4G; USB Type-C; ПК | MAC | НОУТБУК | PS5 | Nintendo Switch™; USB Type-A; ПК | MAC | НОУТБУК | PlayStation | Nintendo Switch™; ручное управление

006 ВКЛЮЧЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПО BLUETOOTH

Другое; выберите «JBL Quantum TWS» для подключения.

007 ПЕРВАЯ НАСТРОЙКА НА ПК

7A Подключите наушники к компьютеру через беспроводную сеть 2.4G; 7B Откройте «Sound Settings» (Настройки звука) -> «Sound Control Panel» (Панель управления звуком); 7C В меню «Playback» (Воспроизведение) выделите «JBL Quantum TWS Game» и выберите «Set Default» (Установить по умолчанию) -> «Default Device» (Устройство по умолчанию); 7D Выделите «JBL Quantum TWS Chat» и выберите «Set Default» (Установить по умолчанию) -> «Default Communication Device» (Устройство для коммуникации по умолчанию); 7E В меню «Recording» (Запись) выделите «JBL Quantum TWS Chat» и выберите «Set Default» (Установить по умолчанию) -> «Default Device» (Устройство по умолчанию); 7F В приложении чата выберите «JBL Quantum TWS Chat» в качестве аудиоустройства по умолчанию.; 7G Следуйте инструкциям на экране, чтобы установить собственные настройки звука.

008 ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ ДВУМА ИСТОЧНИКАМИ

009 УПРАВЛЕНИЕ (2.4G)

ANC* (Активное шумоподавление); Ambient Aware* (Увеличенная слышимость окружающей среды); Talkthru* (Понижение уровня громкости для комфортного общения); Bixby/Siri®/другие; голосовые помощники**; Касание | Удержание

010 УПРАВЛЕНИЕ (✕)

* Подключите дополнительные элементы управления при подключении наушников JBL Quantum TWS к приложению JBL Headphones ; ** Активируйте голосового помощника в приложении JBL Headphones App и

017 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:

Размер мембраны:

Источник питания:

Наушники:

Адаптер:

Зарядный футляр:

Тип аккумулятора наушников:

Тип аккумулятора зарядного футляра:

назначьте для него предпочитаемый наушник (левый/правый).

011 САМОПРОСЛУШИВАНИЕ

012 ВЫКЛЮЧЕНИЕ

013 РУЧНАЯ НАСТРОЙКА

Подключение к новому Bluetooth-устройству

Сброс до заводских настроек

014 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ

ВОЗМОЖНОСТИ С ПРИЛОЖЕНИЕМ

015 ЗАРЯДКА

016 ЗНАЧЕНИЕ ИНДИКАТОРОВ

Подключение Bluetooth; Bluetooth подключен; Bluetooth не подключен; низкий уровень заряда; зарядка; полностью заряжено

QUANTUM TWS

Мембрана динамика 10 мм / 0,39 дюйма

5 В --- 1 А

5,5 г/шт. (11 г в комплекте) / 0,012 фунта/шт (0,024 фунта в комплекте)

2,5 г / 0,006 фунта

42,4 г / 0,093 фунта

Литий-ионный полимерный аккумулятор (51 мА·ч / 3,85 В)

Литий-ионный полимерный аккумулятор (340 мА·ч / 3,7 В)

Время зарядки:

2 ч после полной разрядки

Время воспроизведения музыки при включенных функциях BT и ANC (Активное шумоподавление):

до 6 ч

Время воспроизведения музыки при выключенном ANC (Активное шумоподавление) и включенном BT:

8 ч

Время разговора при включенном Bluetooth и функции ANC (Активное шумоподавление):

4 ч

Время разговора при включенном Bluetooth и отключенной функции ANC (Активное шумоподавление):

4,2 ч

Частотный отклик:

20 Гц — 20 кГц

Сопротивление:

16 Ом

Чувствительность:

106 дБ УЗД при 1 кГц

Макс. уровень звукового давления:

93 дБ

Чувствительность микрофона:

-38 дБВ/Па при 1 кГц

Версия Bluetooth:

5.2

Версия профиля Bluetooth:

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

Диапазон частот передатчика Bluetooth:

2,4 ГГц — 2,4835 ГГц

Мощность передатчика Bluetooth:

< 12 дБ/мВт ЭИИМ

Модуляция излучателя Bluetooth:

GFSK, π/4 QPSK

Максимальная температура эксплуатации:

45 °C

Мощность передатчика беспроводного сигнала 2.4G:

< 14 дБ/мВт ЭИИМ

Модуляция передатчика беспроводного сигнала 2.4G:

GFSK, π/4 QPSK

Частота беспроводного сигнала 2.4G:

2400 МГц — 2483,5 МГц

001 产品清单

JBL Quantum TWS 耳机; 充电盒; USB 无线适配器; USB 充电线; 硅胶耳塞套; QSG | 保修卡 | 警告卡

002 要求

JBL QuantumENGINE 软件要求; 平台: Windows 10 (仅限 64 位) / Windows 11; 安装软件需 500 MB 硬盘空间; 系统兼容性; 电脑 | PlayStation™ | Nintendo Switch™ | MAC; **连接 | 电脑 | PS4/PS5 | NINTENDO SWITCH™ | MAC;** 2.4G 无线 | 立体声 | 蓝牙 | 不兼容

003 如何佩戴

1 尝试不同的尺寸以实现更好的贴合和音频性能。

004 首次使用**005 开机并通过 2.4G 无线连接**

2.4G 无线; USB type-C; 电脑 | MAC | 笔记本电脑 | PS5 | Nintendo Switch™; USB type-A; 电脑 | MAC | 笔记本电脑 | PlayStation | Nintendo Switch™; 手动控制

006 开机并通过蓝牙连接
其他; 选择“JBL Quantum TWS”进行连接

007 在电脑上初次设置

7A 通过 2.4G USB 无线连接将耳机连接到电脑; 7B 进入“Sound Settings” (声音设置) -> “Sound Control Panel (声音控制面板)” ; 7C 在“Playback” (播放) 下突出显示“JBL Quantum TWS Game” (JBL Quantum TWS 游戏) 并选择“Set Default” (设置默认) -> “Default Device” (默认设备); 7D 突出显示“JBL Quantum TWS Chat” (JBL Quantum TWS 通话) 并选择“Set Default” (设置默认) -> “Default Communication Device” (默认通信设备)。7E 在“Recording” (录音) 下突出显示“JBL Quantum TWS Chat” (JBL Quantum TWS 通话), 并选择“Set Default” (设置默认) -> “Default Device” (默认设备); 7F 在聊天应用中选择“JBL Quantum TWS Chat” (JBL Quantum TWS 通话) 作为

默认音频设备; 7G 按照屏幕上的指示进行个性化的声音设置。

008 音源在双路之间切换**009 控件 (2.4G)**

ANC (主动降噪) *; Ambient Aware (环境感知) *; Talkthru (自由通话) *; Bixby/Siri®/其他; 语音助手**; 点击 | 按住

010 控件 (8)

*将 JBL Quantum TWS 连接至 JBL Headphones 应用  以启用高级控制; **通过 JBL Headphones 应

017 技术规格

型号:

驱动单元尺寸:

电源:

耳塞:

适配器:

充电保护盒:

耳塞电池类型:

充电保护盒电池类型:

充电时间:

用启用语音助手, 并将其分配给您的首选耳塞 (左/右)。

011 侧音**012 关机****013 手动设置**

连接新的蓝牙设备
恢复出厂设置

014 探索更多功能**015 充电****016 LED 指示灯变化模式**

正在连接蓝牙; 已连接蓝牙; 未连接蓝牙; 电池电量低; 正在充电; 电量已充满

QUANTUM TWS

10 mm / 0.39" 动圈驱动单元

5 V --- 1 A

一只 5.5 g (一副 11 g) / 一只 0.012 lbs (一副 0.024 lbs)

2.5 g / 0.006 lbs

42.4 g / 0.093 lbs

锂离子聚合物 (51 mAh / 3.85 V)

锂离子聚合物 (340 mAh / 3.7 V)

2 小时 (从空电量到充满)

开启蓝牙和 ANC (主动降噪) 时的音乐播放时间:

长达 6 小时

开启蓝牙但关闭 ANC (主动降噪) 时的音乐播放时间:

8 小时

开启蓝牙和 ANC (主动降噪) 时的通话时间:

4 小时

开启蓝牙但关闭 ANC (主动降噪) 时的通话时间:

4.2 小时

频率响应:

20 Hz - 20 kHz

阻抗:

16 ohms

灵敏度:

106 dB SPL @ 1 kHz

最大 SPL:

93 dB

麦克风灵敏度:

-38 dBV/Pa @ 1 kHz

蓝牙版本:

5.2

蓝牙配置文件版本:

A2DP V1.3、AVRCP V1.6、HFP V1.8

蓝牙发射器频率范围:

2.4 GHz - 2.4835 GHz

蓝牙发射器功率:

<12 dBm EIRP

蓝牙发射器调制:

GFSK, π/4 QPSK

最高运行温度:

45°C

2.4G 无线发射器功率:

<14 dBm EIRP

2.4G 无线发射器调制:

GFSK, π/4 DQPSK

2.4G 无线载波频率:

2400 MHz - 2483.5 MHz

001 包裝盒內物品

JBL Quantum TWS 耳塞；充電盒；USB 無線傳輸器；USB 充電線纜；硅膠耳套；快速入門指南 | 保固卡 | 警告卡

002 要求

JBL QuantumENGINE 軟體要求；平台：Windows 10 (僅限 64 位元) / Windows 11；500 MB 的可用硬碟空間 (用於安裝)；系統相容性：PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ | MAC；連接 | **PC | PS4/PS5 | Nintendo Switch™ | MAC**；2.4G 無線 | 立體聲 | 藍牙 | 不相容

003 如何佩帶

1 嘗試不同尺寸以獲得完美的貼合度及音效。

004 首次使用**005 通電並透過 2.4G 連接**

2.4G 無線；USB 類型 C；PC | MAC | 筆記型電腦 | PS5 | Nintendo Switch™；USB 類型 A；PC | MAC | 筆記型電腦 | PlayStation | Nintendo Switch™；手動控制鈕

006 通電並透過藍牙連接

其他；選擇「JBL Quantum TWS」以進行連接

007 在 PC 上首次設定

7A 透過 2.4G USB 無線連接將耳塞連接至 PC；7B 移至「Sound Settings」(聲音設定) -> 「Sound Control Panel」(聲音主控台)；7C 在「Playback」(播放) 下，反白顯示「JBL Quantum TWS Game」(JBL Quantum TWS 遊戲)，然後選擇「Set Default」(設定預設值) -> 「Default Device」(預設裝置)；7D 反白顯示「JBL Quantum TWS Chat」(JBL Quantum TWS 聊天)，然後選擇「Set Default」(設定預設值) -> 「Default Communication Device」(預設通訊裝置)；7E 在「Recording」(錄製) 下，反白顯示「JBL Quantum TWS Chat」(JBL Quantum TWS 聊天)，然後選擇「Set Default」(設定預設值) -> 「Default Device」(預設裝置)；7F 在聊天應用程式中，選擇「JBL Quantum TWS Chat」(JBL Quantum

TWS 聊天) 作為預設音訊裝置；7G 遵循螢幕上的說明以個人化您的聲音設定。

008 雙來源切換**009 控制鈕 (2.4G)**

ANC*；Ambient Aware*；Talkthru*；Bixby/Siri®/其他；語音助理**；輕觸 | 按住

010 控制鈕 (藍牙)

* 透過將 JBL Quantum TWS 連接至 JBL Headphones 應用程式，啟用進階控制；** 透過 JBL Headphones app 啟用語音助

017 技術規格

型號：

驅動器尺寸：

電源：

耳塞：

傳輸器：

充電盒：

耳塞電池類型：

充電盒電池類型：

理，並將其指派至偏好的耳塞 (左/右)。

011 側音**012 斷電****013 手動設定**

連接至新的藍牙裝置

原廠重設

014 藉此應用做更多的事**015 充電****016 LED 狀態**

藍牙連接中；藍牙已連接；藍牙未連接；電池電量低；充電中；已充滿電

QUANTUM TWS

10 mm / 0.39"動態驅動器

5 V --- 1 A

每隻 5.5 g (兩隻 11 g) /

每隻 0.012 lbs (兩隻 0.024 lbs)

2.5 g / 0.006 lbs

42.4 g / 0.093 lbs

聚合體鋰離子電池

(51 mAh / 3.85 V)

聚合體鋰離子電池

(340 mAh / 3.7 V)

充電時間：

在藍牙及 ANC (主動降噪)

均開啟時的音樂播放時間：

在藍牙開啟及 ANC (主動

降噪) 關閉時的音樂播放時間：

在藍牙及 ANC (主動降噪)

均開啟時的談話時間：

在藍牙開啟及 ANC (主動降

噪) 關閉時的談話時間：

頻率回應：

阻抗：

敏感度：

最大 SPL：

麥克風靈敏度：

藍牙版本：

藍牙設定檔版本：

藍牙發射機頻率範圍：

藍牙發射機功率：

藍牙發射機調變：

最大工作溫度：

2.4G 無線發射機功率：

2.4G 無線調變：

2.4G 無線載波頻率：

從無電量到充滿需 2 小時

長達 6 個小時

8 小時

4 小時

4.2 小時

20 Hz - 20 kHz

16 歐姆

106 dB SPL @ 1 kHz

93 dB

-38 dBV/Pa @ 1 kHz

5.2

A2DP V1.3、AVRCP V1.6、HFP V1.8

2.4 GHz - 2.4835 GHz

<12 dBm EIRP

GFSK、π/4 QPSK

45°C

<14 dBm EIRP

GFSK、π/4 DQPSK

2400 MHz - 2483.5 MHz

ID

001 ISI KOTAK

JBL Quantum TWS earbud; casing pengisi daya; dongle nirkabel USB; kabel pengisi daya USB; Ear Tip Silikon; QSG | Kartu Garansi | Kartu Peringatan

002 PERSYARATAN

JBL QuantumENGINE

Persyaratan Perangkat Lunak; Platform: Windows 10 (64 bit saja)/ Windows 11; 500 MB ruang bebas di hard drive untuk penginstalan; Kompatibilitas sistem; PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ | MAC; **Connectivity | PC | PS4/PS5 | Nintendo Switch™ | MAC;** Nirkabel 2,4G | Stereo | Bluetooth | Tidak Kompatibel

003 CARA PEMAKAIAN

1 Coba berbagai ukuran demi kenyamanan dan kualitas audio.

004 PENGGUNAAN PERTAMA

005 MENYALAKAN & MENYAMBUNGAN MELALUI 2,4G

Nirkabel 2,4G; USB tipe-C; PC | MAC | LAPTOP | PSS | Nintendo Switch™;

USB tipe-A; PC | MAC | LAPTOP | PlayStation | Nintendo Switch™; Kontrol manual

006 MENYALAKAN & MENYAMBUNGAN MELALUI BLUETOOTH

Lainnya; Pilih “JBL Quantum TWS” untuk menyambungkan
007 PENGATURAN PERTAMA KALI DI PC
7A Sambungkan earbud ke PC melalui sambungan nirkabel USB 2.4G.; 7B Buka “Sound Settings” (Pengaturan Suara) -> “Sound Control Panel” (Panel Kontrol Suara).; 7C Pada “Playback” (Pemutaran) sorot “JBL Quantum TWS Game” dan pilih “Set Default” (Jadikan Default) -> “Default Device” (Perangkat Default).; 7D Sorot “JBL Quantum TWS Chat” dan pilih “Set Default” (Jadikan Default) -> “Default Communication Device” (Perangkat Komunikasi Default).; 7E Pada “Recording” (Perekaman) sorot “JBL Quantum TWS Chat” dan pilih “Set Default” (Jadikan Default) -> “Default Device” (Perangkat Default).; 7F Dalam aplikasi obrolan,

pilih “JBL Quantum TWS Chat” sebagai perangkat audio default.; 7G Ikuti petunjuk pada layar untuk mengubah pengaturan suara Anda.

008 BERALIH ANTARA DUA SUMBER

009 KONTROL (2.4G)

ANC* (Penghilang Derau Aktif); Ambient Aware (Sadar Sekitar)*; Talkthru (Mode Percakapan)*; Bixby/Siri®/Lainnya; Asisten Suara**;
Ketuk | Tahan

010 KONTROL (BT)

* Aktifkan kontrol lanjutan dengan menyambungkan JBL Quantum TWS ke Aplikasi Headphone JBL (HP);
** Aktifkan asisten suara melalui

017 SPESIFIKASI TEKNIS

Model:

Ukuran driver:

Catu daya:

Earbud:

Dongle:

Casing pengisi daya:

Tipe baterai earbud:

aplikasi JBL Headphones dan tetapkan ke earbud pilihan Anda (Kr/Kn).

011 SIDETONE

012 MEMATIKAN

013 PENGATURAN MANUAL

Menyambungkan ke perangkat Bluetooth baru

Mengatur ulang ke standar pabrik

014 KEGUNAAN LAIN APLIKASI

015 MENGISI DAYA

016 POLA LED

Menyambungkan BT; BT tersambung; BT tidak tersambung; Baterai lemah; Mengisi daya; Daya terisi penuh

QUANTUM TWS

Driver Dinamis 10 mm/0,39"

5 V === 1 A

5,5 g per buah (total 11 g)/0,012 lbs per buah (total 0,024 lbs)

2,5 g/0,006 lbs

42,4 g/0,093 lbs

Polimer litium-ion (51 mAh/3,85 V)

Tipe baterai casing pengisi daya:

Lama pengisian daya:

Lama pemutaran musik saat BT aktif dan ANC aktif:

Lama pemutaran musik saat BT nyala dan ANC mati:

Lama bicara saat BT dan ANC (Penghilang Derau Aktif) nyala:

Lama bicara saat BT aktif dan ANC (Penghilang Derau Aktif) mati:

Respons frekuensi:

Impedans:

Sensitivitas:

SPL Maksimum:

Sensitivitas mikrofon:

Versi Bluetooth:

Versi profil Bluetooth:

Rentang frekuensi pemancar

Bluetooth:

Daya pemancar Bluetooth:

Modulasi pemancar Bluetooth:

Suhu pengoperasian maksimal:

Daya transmisi Nirkabel 2,4 G:

Modulasi Nirkabel 2,4 G:

Frekuensi transmisi Nirkabel 2,4 G:

Polimer litium-ion (340 mAh/3,7 V)

2 jam dari keadaan kosong

hingga 6 jam

8 jam

4 jam

4,2 jam

20 Hz–20 kHz

16 ohm

106 dB SPL@1 kHz

93 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.2

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

2.4 GHz - 2.4835 GHz

<12 dBm EIRP

GFSK, π/4 QPSK

45 °C

<14 dBm EIRP

GFSK, π/4 DQPSK

2400 MHz - 2483,5 MHz

001 同梱品

JBL Quantum TWSイヤホン、充電用ケース、USBワイヤレスドングル、USB充電用ケーブル、シリコンイヤークリップ、クイックスタートガイド|保証書|注意事項

002 動作環境

JBL QuantumENGINE ソフトウェアの動作環境、プラットフォーム: Windows 10 (64ビットのみ) / Windows 11、500MBのハードディスクドライブ、システムの互換性、PC|PlayStation™|Nintendo Switch™|MAC、対応デバイス|PC|PS4/PS5|Nintendo Switch™|MAC、2.4GHzワイヤレス|ステレオ|Bluetooth|未対応

003 装着方法

1完璧なフィット感とオーディオパフォーマンスのために異なるサイズをお試しください。

004 初めての使用**005 電源オン&2.4GHzで接続**

2.4GHzワイヤレス、USB type-C、PC|MAC|LAPTOP|PS5|Nintendo Switch™、USB Type-A、PC|MAC|ノートPC|PlayStation|Nintendo Switch™、手動での操作

006 電源オン&BLUETOOTHで接続

その他、接続するには「JBL Quantum TWS」を選択

007 PCの初期設定

7A 2.4GHz USBワイヤレス接続経由でPCにイヤホンを接続、7B「Sound Settings」(サウンドの設定)にアクセス->「Sound Control Panel」(サウンドコントロールパネル)、7C「Playback」(再生)で「JBL Quantum TWS Game」(JBL Quantum TWS ゲーム)をハイライト表示し、「Set Default」(デフォルトデバイスの設定)を選択->「Default Device」(デフォルトデバイス)、7D「JBL Quantum TWS Chat」(JBL Quantum TWS チャット)をハイライト表示し「Set Default」(デフォルトデバイスの設定)を選択->「Default Communication Device」(デフォルト通信デバイス)、7E「Recording」(録音)で「JBL Quantum TWS Chat」(JBL Quantum TWS チャット)をハイライト表示し、「Set Default」(デフォルトデバイスの設定)を選択->「Default Device」(デフォルトデバイス)、7Fチャットアプリケーションでデフォルトのオーディオデバイ

スとして「JBL Quantum TWS Chat」(JBL Quantum TWS チャット)を選択、7G画面上の指示に従ってサウンド設定をカスタマイズ。

008 デュアルソースの切り替え**009 操作 (2.4G)**

ノイズキャンセリング*、アンビエントアウェア*、トークスルー*、Bixby/Siri*/その他、ボイスアシスタント**、タップ|長押しする

010 操作 (※)

* JBL HeadphonesアプリにJBL Quantum TWSを接続すれば、さらに詳細な操作設定が可能です (※)、**JBL Headphonesア

017 技術仕様

モデル:

ドライバーサイズ:

電源:

イヤホン本体重量:

ドングル:

充電ケース:

イヤホンの電池タイプ:

充電ケースの電池タイプ:

プリを通してボイスアシスタントの使用を可能にし、お好きなイヤホン(L/R)に割り当てます。

011 サイドトーン**012 電源オフ****013 手動での設定**

新しいBluetooth対応デバイスに接続する
工場出荷時設定へのリセット

014 アプリで各種設定を行うことができます**015 充電****016 LEDの状態**

BTに接続中、BTに接続済み、BTに未接続、バッテリー残量少、充電中、フル充電されました

QUANTUM TWS

10mmダイナミックドライバー

5V === 1A

左右各約5.5g (合計約11g)

約2.5g

約42.4g

リチウムイオンポリマー電池 (51mAh/3.85V)

リチウムイオンポリマー電池 (340mAh/3.7V)

充電時間:

BTとANCをオンにした状態での音楽再生時間:
BTオン、ANCオフでの音楽再生時間:

BTとANCをオンにした状態での通話時間:

BTをオン、ANCをオフにした状態での通話時間:

周波数特性:

インピーダンス:

出力音圧レベル:

最大音圧レベル:

マイクの出力音圧レベル:

Bluetoothバージョン:

Bluetoothプロファイルバージョン:

Bluetooth対応トランスミッター

一周波数帯域:

Bluetooth対応トランスミッター

出力:

Bluetooth対応トランスミッター

変調:

最大動作保証温度:

2.4Gワイヤレストランスミッター

出力:

2.4GHzワイヤレス変調:

2.4GHzワイヤレスキャリア

周波数:

約2時間

最大約6時間

最大約8時間

約4時間

約4.2時間

20Hz~20kHz

16Ω

106dB SPL@1kHz

93dB

-38dBV/Pa@1kHz

5.2

A2DP V1.3、AVRCP V1.6、HFP V1.8

2.4GHz~2.4835GHz

12dBm未満 EIRP

GFSK、π/4 QPSK

45°C

14dBm未満 EIRP

GFSK、π/4 DQPSK

2400MHz~2483.5MHz

001 구성품

JBL Quantum TWS 이어버드, 충전 케이스, USB 무선 동글, USB 충전 케이블, 실리콘 이어팁, QSG | 품질보증서 | 경고 카드

002 요구 사항**JBL QuantumENGINE**

소프트웨어 요구 사항, 플랫폼: Windows 10(64비트 전용)/Windows 11, 설치를 위한 하드 드라이브 여유 공간 500MB, 시스템 호환성, PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ | MAC, 연결 | PC | PS4/PS5 | Nintendo Switch™ | MAC, 2.4G 무선 | 스테레오 | Bluetooth | 호환되지 않음

003 착용 방법

1 완벽한 착용감과 오디오 성능을 위해 여러 사이즈를 시도해보세요.

004 최초 사용**005 전원 켜기 및 2.4G를 통한 연결**

2.4G 무선, USB Type-C, PC | MAC | 노트북 | PS5 | Nintendo Switch™,

USB Type-A, PC | MAC | 노트북 | PlayStation | Nintendo Switch™, 수동 제어

006 전원 켜기 및 BLUETOOTH를 통한 연결

기타, 연결할 “JBL Quantum TWS” 선택

007 PC에서 초기 설정

7A 2.4G USB 무선 연결을 통해 이어버드를 PC에 연결합니다., 7B “Sound Settings”(사운드 설정) -> “Sound Control Panel”(사운드 제어 패널)로 이동합니다., 7C “Playback”(재생)에서 “JBL Quantum TWS Game”(JBL Quantum TWS 게임)을 강조 표시하고 “Set Default”(기본값 설정) -> “Default Device”(기본 장치)를 선택합니다., 7D “JBL Quantum TWS Chat”(JBL Quantum TWS 채팅)을 강조 표시하고 “Set Default”(기본값 설정) -> “Default Communication Device”(기본 통신 장치)를 선택합니다., 7E “Recording”(레코딩)에서 “JBL Quantum TWS Chat”을 강조

표시하고 “Set Default”(기본값 설정) -> “Default Device”(기본 장치)를 선택합니다., 7F 채팅 애플리케이션에서 “JBL Quantum TWS Chat”을 기본 오디오 장치로 선택합니다., 7G 화면의 지침에 따라 사운드 설정을 사용자에게 맞게 조정합니다.

008 듀얼 소스로 전환**009 제어 (2.4G)**

ANC*, 주변 소리 듣기*, 토크스루*, Bixby/Siri®/기타, 음성 비서**, 탭하기 | 누르고 있기

010 제어 (BT)

* JBL Quantum TWS를 JBL Headphones 앱 에 연결하여

017 기술 사양

모델: 드라이버 크기: 전원 공급 장치: 이어버드:

동글: 충전 케이스: 이어버드 배터리 유형: 충전 케이스 배터리 유형:

고급 제어를 활성화합니다., ** JBL Headphones 앱을 통해 음성 비서를 활성화하여 선호하는 이어버드(L/R)에 지정합니다.

011 속음**012 전원 끄기****013 수동 설정**

새 Bluetooth 장치 연결

공장 초기화

014 앱으로 더 많은 기능**즐기기****015 충전****016 LED 동작**

BT 연결 중, BT 연결됨, BT 연결되지 않음, 배터리 부족, 충전 중, 완전히 충전됨

QUANTUM TWS

10mm/0.39" 다이내믹 드라이버

5V === 1A

한쪽 5.5g(양쪽 11g)/한쪽

0.012lbs(양쪽 0.024lbs)

2.5g/0.006lbs

42.4g/0.093lbs

리튬 이온 폴리머(51mAh/3.85V)

리튬 이온 폴리머(340mAh/3.7V)

충전 시간:

BT 및 ANC(액티브 노이즈

캔슬링) 설정 시 음악

재생 시간:

BT 설정 및 ANC(액티브

노이즈 캔슬링) 해제 시 음악

재생 시간:

BT 및 ANC(액티브 노이즈

캔슬링) 설정 시 통화 시간:

BT 사용 및 ANC(액티브 노이즈

캔슬링) 해제 시 통화 시간:

주파수 응답:

임피던스:

민감도:

최대 SPL:

마이크 민감도:

Bluetooth 버전:

Bluetooth 프로파일 버전:

Bluetooth 송신기 주파수 범위:

Bluetooth 송신기 출력:

Bluetooth 송신기 변조:

최대 작동 온도:

2.4G 무선 송신기 출력:

2.4G 무선 변조:

2.4G 무선 반송 주파수:

배터리 방전부터 2시간

최대 6시간

8시간

4시간

4.2시간

20Hz~20kHz

16Ω

106dB SPL@1kHz

93dB

-38dBV/Pa@1kHz

5.2

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

2.4GHz~2.4835GHz

<12dBm EIRP

GFSK, π/4 QPSK

45°C

<14dBm EIRP

GFSK, π/4 DQPSK

2400MHz~2483.5MHz

001 မူးအတွင်း ပါဝင်သည့်**ပစ္စည်းများ**

JBL Quantum TWS နားကြပ်ဖုန်းများ၊ အားသွင်းဗူး၊ USB ကြိုးမဲ့ အစွပ်ခေါင်း၊ USB အားသွင်းကြိုး၊ ဆီလီကွန် နားကြပ်အစွပ်များ၊ QSG | အာမခံကတ် | သတိပေးကတ်

002 လိုအပ်သည့် သတ်မှတ်ချက်များ

JBL QuantumENGINE ဆော့ဖ်ဝဲဆိုင်ရာ လိုအပ်သည့် သတ်မှတ်ချက်များ၊ ပလက်ဖောင်း Window များ 10 (64 bit သာလျှင်) / Windows 11၊ တပ်ဆင်ရန် ဟာ့ဒ်ဒရိုက်စ် အတွင်း နေရာလွတ် 500 MB၊ စနစ်ဆိုင်ရာ တွဲဖက်အသုံးပြုနိုင်မှု၊ PC | PlayStation™ |

Nintendo Switch™ | MAC ချိတ်ဆက်နိုင်မှု၊ PC | PS4/ PS5 | Nintendo Switch™ | MAC၊ 2.4G ကြိုးမဲ့ | စတီရီယို | ဘလူးတုတ် | တွဲဖက်အသုံးပြုနိုင်မှုမရှိ

003 တပ်ဆင်အသုံးပြုနည်း
1 ပြည့်စုံသည့် အပြင်အဆင်နှင့် အသံစွမ်းဆောင်ရည်ကို ရရှိရန် အရွယ်အစား အမျိုးမျိုးနှင့် စမ်းသပ်ကြည့်ပါ။

004 ပထမဆုံးအကြိမ် အသုံးပြုမှု
005 2.4G မှတဆင့် ပါဝါဖွင့်ခြင်းနှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်း
2.4G ကြိုးမဲ့၊ USB အမျိုးအစား -C၊ PC | MAC | လပ်တော့ပ် | PS5 | Nintendo Switch™၊ USB အမျိုးအစား-A၊ PC | MAC | လပ်တော့ပ် | PlayStation |

Nintendo Switch™၊ ကိုယ်တိုင် ထိန်းချုပ်လုပ်ဆောင်မှုများ

006 Bluetooth မှတဆင့် ပါဝါဖွင့်ခြင်းနှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်း

အခြား၊ “JBL Quantum TWS” ကို ချိတ်ဆက်ရန် ရွေးချယ်ပါ

007 PC တွင် ပထမဆုံး တပ်ဆင်မှု

7A နားကြပ်ဖုန်းများကို သင့် PC သို့ 2.4G USB ကြိုးမဲ့ဆက်သွယ်မှုမှတဆင့် ဆက်သွယ်ပါ။ 7B “Sound Settings” (အသံဆက်တင်များ) -> “Sound Control Panel” (အသံထိန်းချုပ်မှုဘောင်ကွက်) သို့ သွားရောက်ပါ။ 7C “Playback” (တေးဂီတဖွင့်လှစ်မှု) အောက်ရှိ “JBL Quantum TWS Game” (JBL Quantum TWS ဂိမ်း) ကို ဟိုက်လိုက်တတ်လုပ်ပြီး “Set

Default” (မူရင်းအဖြစ် သတ်မှတ်မည်) -> “Default Device”

(မူရင်းစက်) ကို ရွေးပါ။ 7D “JBL Quantum TWS Chat” (JBL Quantum TWS ချက်ပြောဆိုမှု) ကို ဟိုက်လိုက်တတ်လုပ်ပြီး

“Set Default” (မူရင်းအဖြစ် သတ်မှတ်မည်) -> “Default Communication Device”

(မူရင်း ဆက်သွယ်စက်) ကို ရွေးပါ။ 7E “Recording” (ရိုက်ကူးခြင်း)

အောက်ရှိ “JBL Quantum TWS Chat” (JBL Quantum TWS ချက်ပြောဆိုမှု) ကို ဟိုက်လိုက်တတ်လုပ်ပြီး “Set Default”

(မူရင်းအဖြစ် သတ်မှတ်မည်) -> “Default Device” (မူရင်းစက်) ကို ရွေးပါ။ 7F သင့်ချက်အပလီကေးရှင်းထဲမှ “JBL Quantum

TWS Chat” (JBL Quantum TWS ချက်ပြောဆိုမှု) ကို မူရင်းအသံဖိုင် စက်အဖြစ် ရွေးချယ်ပါ။ 7G သင့်အသံဆက်တင်များကို စိတ်ကြိုက်သတ်မှတ်ရန် မျက်နှာပြင်ရှိ ညွှန်ကြားချက်များကို လိုက်နာပါ။

008 ချိတ်ဆက်ထားသော Device နှစ်ခုကို အော်တို ပြောင်းလဲပေးနိုင်ခြင်း**009 ထိန်းချုပ်ဆောင်ရွက်မှုများ (2.4G ငှာ)**

ANC*၊ Ambient Aware* (ပတ်ဝန်းကျင်ဂရုပြုမုဒ်)၊ Talkthru*၊ Bixby/Siri*/အခြား၊ အသံအကူကိရိယာများ**၊ နှိပ်ရန် | ဖိထားရန်

010 ထိန်းချုပ်ဆောင်ရွက်မှုများ (*)

*သင့် JBL Quantum TWS ကို JBL Headphones App နှင့် ချိတ်ဆက်၍ အဆင့်မြှင့်ထိန်းချုပ်မှုများကို ဖွင့်လှစ်အသုံးပြုပါ။ ** JBL Headphones အက်ပ်ဖြင့် သင့် အသံအထောက်အကူပြုလုပ်ဆောင်ချက်ကို ဖွင့်ပြီး သင်ကြိုက်နှစ်သက်သည့် နားကြပ်ဖု (L/R) ကို သတ်မှတ်ပါ။

011 ဘေးဖက်အသံ**012 ပါဝါပိတ်****013 ကိုယ်တိုင် ပြင်ဆင်သတ်မှတ်ခြင်း**

Bluetooth စက်ပစ္စည်းအသစ်နှင့် ချိတ်ဆက်မည် စက်ရုံထုတ်ဆက်တင်များအတိုင်း ပြန်လည်သတ်မှတ်ခြင်း

014 အက်ပ်ကို အသုံးပြုပြီး နောက်ထပ်လုပ်ဆောင်ချက်များစွာ ပြုလုပ်ပါ

015 အားသွင်းခြင်း

016 LED ပြသမှုပုံစံများ

BT ချိတ်ဆက်နေသည်။

017 အသေးစိတ်ဖော်ပြချက်များ

Model:

Driver size:

ပါဝါထောက်ပံ့စနစ်-

နားကြပ်ဖု-

အစွပ်ခေါင်း-

အားသွင်းဗူး-

BT ချိတ်ဆက်ထားသည်။

BT မချိတ်ဆက်ရသေးပါ။

ဘက်ထရီ နိမ့်၊ အားသွင်း

နေသည်။ အားအပြည့်

သွင်းပြီးပြီ

QUANTUM TWS

၁၀ မီလီမီတာ/၀.၃၉ လက်မ ခိုင်း

နမစ် ဒရိုင်ဘာ

5 V == 1 A

တစ်ဖက်လျှင် ၅.၅ ဂရမ် (တစ်စုံ

လျှင် ၁၁ ဂရမ်) / တစ်ဖက်လျှင်

၀.၀၁၂ ပေါင် (တစ်စုံလျှင်

၀.၀၂၄ ပေါင်)

၂.၅ ဂရမ် / ၀.၀၀၆ ပေါင်

၄၂.၄ ဂရမ် / ၀.၀၉၃ ပေါင်

နားကြပ် ဘက်ထရီ အမျိုးအစား-

အားသွင်းနိုင်သည့် အခွံအိမ်ပုံစံ

ဘက်ထရီ အမျိုးအစား-

အားသွင်းချိန်-

BT နှင့် ANC ကို ဖွင့်၍ သီချင်းဖွင့်

နိုင်သည့်ကြာချိန်-

BT ဖွင့်ပြီး ANC ကို ပိတ်၍

သီချင်းဖွင့်ချိန်-

BT နှင့် ANC ကို ဖွင့်၍ ဖုန်းပြောချိန်-

BT ကို ဖွင့်ပြီး ANC ကို ပိတ်၍

ဖုန်းပြောချိန်-

Frequency response:

Impedance:

Sensitivity:

Maximum SPL:

Microphone sensitivity:

လီသီယမ်-အိုင်ယွန် ပိုလီမာ
(51 mAh / 3.85 V)

လီသီယမ်-အိုင်ယွန် ပိုလီမာ
(340 mAh / 3.7 V)

လုံးဝ အားကုန်ခမ်းနေသည့်
အခြေအနေမှ ၂ နာရီ

၆ နာရီအထိ

၈ နာရီ

၄ နာရီ

၄.၂ နာရီ

20 Hz - 20 kHz

16 ohms

106 dB SPL@1 kHz

93 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

Bluetooth version:

Bluetooth profile version:

Bluetooth transmitter

frequency range:

Bluetooth transmitter power:

transmitter

modulation:

ခဲြ

ဆုံး အပူချိန်-

2.4G ကြိုးမဲ့ ထုတ်လွှတ်မှုအား-

2.4G ကြိုးမဲ့ ထုတ်လွှတ်ကူးပြောင်းမှု-

2.4G ကြိုးမဲ့ ကယ်ရီယာ ကြိမ်နှုန်း-

5.2

A2DP V1.3၊ AVRCP V1.6၊

HFP V1.8

2.4 GHz - 2.4835 GHz

<12 dBm EIRP Bluetooth

transmitter

GFSK, π/4 QPSK

45 °C

<14 dBm EIRP

GFSK, π/4 DQPSK

2400 MHz - 2483.5 MHz

001 محتويات العبوة

سماعات الأذن JBL Quantum TWS؛ علبة الشحن؛ الدونجل اللاسلكي USB؛ كابل شحن USB؛ قطع أذن من السليكون؛ دليل تشغيل سريع | بطاقة الضمان | بطاقة تحذير

002 المتطلبات

JBL QuantumENGINE متطلبات البرامج: منصة التشغيل: Windows 10 (64 بت) فقط/ Windows 11؛ وجود 500 ميغابايت خالية من مساحة القرص الصلب للتثبيت؛ توافق النظام؛ أجهزة الكمبيوتر | PlayStation™ | Nintendo Switch™ | أجهزة ماك؛ الاتصال | أجهزة الكمبيوتر | PS4/PS5 | NINTENDO SWITCH™ | أجهزة ماك؛ وحدة لاسلكية 2.4 جيجا | ستريو | بلوتوث | غير متوافق

003 كيفية الارتداء

1- جرب أحجامًا مختلفة للحصول على صوتٍ أنقى وأداء أفضل.

004 الاستخدام الأول

005 التشغيل والتوصيل عبر وحدة لاسلكية 2.4 جيجا

وحدة لاسلكية 2.4 جيجا. كابل USB من النوع C. أجهزة الكمبيوتر | أجهزة ماك | الأجهزة المحمولة | Nintendo Switch™ | PS5. كابل USB من النوع A. أجهزة الكمبيوتر

أجهزة ماك | الأجهزة المحمولة |

أجهزة ماك | Nintendo Switch™ | PlayStation™. عناصر التحكم اليدوية

006 التشغيل والتوصيل عبر البلوتوث

أخرى: اختر "JBL Quantum TWS" للتوصيل

007 الإعداد لأول مرة على أجهزة الكمبيوتر

7A قم بتوصيل سماعات الأذن إلى جهاز الكمبيوتر الخاص بك باستخدام وصلة USB لاسلكية 2.4 جيجا. 7B انتقل إلى "Sound Settings" (إعدادات الصوت) -> "Sound Control Pane" (لوحة التحكم في الصوت). 7C أسفل "Playback" (تشغيل)، ظلل "JBL Quantum TWS Game" وحدد "Set Default" (تعيين جهاز افتراضي) -> "Default Device" (الجهاز الافتراضي).

7D ظلل "JBL Quantum TWS Chat" وحدد "Set Default" (تعيين جهاز افتراضي) -> "Default Communication Device" (جهاز اتصال افتراضي).

7E أسفل "Recording" (تسجيل)، ظلل "JBL Quantum TWS Chat" وحدد "Set Default" (تعيين جهاز افتراضي) -> "Default Device" (الجهاز الافتراضي). 7F في تطبيق الدردشة، حدد "JBL Quantum TWS Chat" كجهاز الصوت الافتراضي. 7G اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لتخصيص إعدادات الصوت.

008 مصدر مزدوج للتبديل

009 أدوات التحكم (2.4G)

Ambient ANC (نظام مكافحة الضوضاء)*. Siri/Bixby/أخرى. المساعدات الصوتية**.

الوعي (الإدراك بالمحيط)*. TalkThru (تهدئة

الصوتية**). انقر فوق | توقف

010 أدوات التحكم (⌘)

* يمكن أدوات التحكم المتقدمة عن طريق

توصيل JBL Quantum TWS بتطبيق

JBL Headphones تطبيق*. ** قم

بتمكنك المساعد الصوتي من خلال تطبيق

JBL Headphones، وتعيينه لسماعة الأذن

017 المواصفات التقنية

الطراز:

حجم المُشغّل:

مصدر الإمداد بالطاقة:

سماعة الأذن:

الدونجل:

علبة الشحن:

نوع بطارية سماعة الأذن:

نوع بطارية علبة الشحن:

وقت الشحن:

المفضلة (اليمين/ اليسرى).

011 نغمة جانبية

012 إيقاف التشغيل

013 الإعداد اليدوي

التوصيل بجهاز بلوتوث جديد

إعادة ضبط المصنع

014 يمكنك فعل المزيد بالتطبيق

015 الشحن

016 أنماط مؤشرات LED

التوصيل بالبلوتوث؛ البلوتوث متصل؛

البلوتوث غير متصل؛ بطارية منخفضة؛ الشحن؛

مشحون بالكامل

QUANTUM TWS

مُشغّل ديناميكي 10 مم/0.39 بوصة

5 فولت === 1 أمبير

5.5 جم لكل سماعة (11 جم للآثنين

معًا)/0.012 رطل لكل سماعة (0.024 رطل

للاثنين معًا)

2.5 جم/0.006 رطل

42.4 جم/0.093 رطل

ليثيوم أيون بوليمر (51 ملي أمبير في

الساعة/3.85 فولت)

ليثيوم أيون بوليمر (340 ملي أمبير في

الساعة/3.7 فولت)

ساعتان عندما تكون فارغة

وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل تقنية البلوتوث

وتشغيل خاصية ANC (نظام مكافحة الضوضاء):

تشغيل الموسيقى مع تشغيل تقنية البلوتوث

وإيقاف تشغيل خاصية ANC (نظام مكافحة

الضوضاء):

وقت التحدث مع تشغيل تقنية البلوتوث

وتشغيل خاصية ANC (نظام مكافحة الضوضاء):

وقت التحدث مع تشغيل تقنية البلوتوث وإيقاف

تشغيل خاصية ANC (نظام مكافحة الضوضاء):

استجابة التردد:

المقاومة الكهربائية:

الحساسية:

أقصى مستوى ضغط صوت:

حساسية الميكروفون:

إصدار البلوتوث:

إصدار ملف تعريف البلوتوث:

النطاق الترددي لمعدل البلوتوث:

قدرة جهاز إرسال البلوتوث:

ضبط وحدات جهاز إرسال البلوتوث:

درجة حرارة التشغيل القصوى:

قدرة الناقل اللاسلكي 2.4 جيجا:

وحدة لاسلكية 2.4G:

تردد الناقل اللاسلكي 2.4 جيجا:

حتى 6 ساعة

8 ساعة

4 ساعة

4.2 ساعة

20 هرتز - 20 كيلوهرتز

16 أوم

106 ديسيبل من مستوى ضغط الصوت

على 1 كيلو هرتز

93 ديسيبل

38- ديسيبل فولت/باسكال على 1 كيلو هرتز

5.2

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

2.4 جيجا هرتز - 2.4835 جيجا هرتز

أقل من 12 ديسيبل مللي واط EIRP

GFSK, π/4 QPSK, 8DPSK

45 درجة مئوية

أقل من 14 ديسيبل مللي واط EIRP

GFSK, π/4 QPSK

2400 ميغا هرتز - 2483.5 ميغا هرتز

פולימר ליתיום-יון (340מא"ש / 3.7 וולט)
שעתיים ממצב סוללה ריקה

זמן טעינה:
זמן השמעת מוזיקה עם BT
ו-ANC פועלים:
זמן השמעת מוזיקה עם BT פועל
ו-ANC כבוי:
זמן הדיבור יחד עם BT פועל
ו-ANC פועל:
זמן הדיבור יחד עם BT פועל
ו-ANC כבוי:
תגובת תדר:
עכבה:
רגישות:
ערך SPL מירבי
רגישות מיקרופון:
גרסת Bluetooth:
גרסת פרופיל Bluetooth:
טווח תדרים של משדר Bluetooth:
עוצמת משדר Bluetooth:
אפנון משדר Bluetooth:
טמפרטורת פעולה מרבית:
הספק שידור 2.4G אלחוטי:
אפנון 2.4G אלחוטי:
תדר ספק שירות ב-2.4G אלחוטי:

עד 6 שעות
שמונה שעות
4 שעות
4.2 שעות
20 Hz-20 kHz
16 אוהם
106 kHz @ 1 dB SPL
-38 dBV/Pa @ 1 kHz
5.2
A2DP V1.3, AVRC V1.6, HFP V1.8
2.4 GHz-2.4835 GHz
12 dBm EIRP>
GFSK, π/4 QPSK, 8DPSK
45°C
14 dBm EIRP>
GFSK, π/4 QPSK
2400MHz - 2483.5MHz

**אנא הפעל את המסייע
הקולי באמצעות אפליקציית JBL
Headphones ולהקיץ אותו לאזניה
המועדפת עליך (L/R).
011 מנטר קול
012 כיבוי
013 הגדרה ידנית
חיבור למכשיר Bluetooth חדש
איפוס להגדרות היצרן
014 לעשות עוד עם האפליקציה
015 טעינה
016 מחורני LED
BT מחובר, BT מחובר, BT אינו
מחובר, סוללה חלשה; טעינה;
נטען במלואו

QUANTUM TWS
דרייבר דינמי בגודל 10 מ"מ/0.39
אינץ'
1 A --- 5 V
5.5 גרם למחשב (11 גרם ביחד)
/ 0.012 ליברה למחשב (0.024
ליברה ביחד)
2.5 גרם / 0.006 ליברה
42.4 גרם / 0.093 ליברה
פולימר ליתיום-יון (51 מא"ש
/ 3.85 וולט)

יש לבחור "JBL Quantum TWS"
Chat" (צ'אט של JBL Quantum TWS)
כהתקן האודיו המוגדר כברירת
מחדל; 7G עקבו אחר ההוראות
שעל המסך כדי להתאים אישית
את הגדרות הקול.
008 מקור הפעלה דואלי
009 בקורות (2.4G)
*ANC; *Ambient Aware; *Talkthru;
מצב כללי; מצב ניגון;
Bixby/Siri/Others; מסייע קול; *;
הקשה | החזקה
010 בקורות
*איפסור בקורות מוקדמות על
ידי חיבור JBL Quantum TWS שלכם
ל-JBL Headphones App.

017 מפרט טכני

דגם:
גודל דרייבר:

הספק:
אזנית:

דונגל
משקל נרתיק טעינה:
סוג סוללת אחזיות:

| פלייסטיישן | Nintendo Switch;
בקורות ידניות
006 הפעילו והתחברו
באמצעות בלוטות'
אחרים; יש לבחור
"JBL Quantum TWS" כדי להתחבר
007 הגדרה ראשונה במחשב
7A עליכם לחבר את האזניות
למחשב על ידי חיבור
אלחוטי USB 2.4G; 7B עברו
ל-"Sound Settings" (הגדרות צליל)
-> "Sound Control Panel" (לוח
בקרת צליל); 7C תחת "Playback"
(נגן לאחור) יש לסמן את
"JBL Quantum TWS Game" (נגן
JBL Quantum TWS) ולבחור
"Set Default" (הגדר ברירת מחדל)
-> "Default Device" (התקן ברירת
מחדל); 7D הדגישו את "JBL
Quantum TWS Chat" (צ'אט של
JBL Quantum TWS) ובחרו "Set
Default" (הגדר ברירת מחדל)
-> "Default Device" (התקן
תקשורת ברירת מחדל); 7E תחת
"Recording" (הקלטה) יש לסמן
את "JBL Quantum TWS Chat" (צ'אט
של JBL Quantum TWS) ולבחור
"Set Default" (הגדר ברירת מחדל)
-> "Default Device" (התקן ברירת
מחדל); 7F באפליקציית הצ'אט

001 תכולת המארז

אוזניות JBL Quantum TWS; כיסוי
(גם מטעין); דונגל אלחוטי USB;
כבל טעינה USB; טיפים לאוזניים
מסיליקון; QSG | כרטיס אחריות |
הנחיות בטיחות

002 דרישות

דרישות המערכת: פלטפורמה
JBL QuantumENGINE
Windows 10 (64 ביטים) /
Windows 11; 500 מגה בייטים
של שטח פנוי בכונן הקשיח;
תאימות המערכת; מחשב
Nintendo Switch™ | PlayStation™
| MAC | **קישוריות | מחשב**
NINTENDO SWITCH™ | PS4/PS5
| MAC; אלחוטי 2.4G גיגה
אלחוטי | סטריאו | בלוטות' |
אינו תואם

003 כיצד להאזין

1 אנא מדדו גדלים שונים של
טיפים להתאמה מושלמת
וביצועי שמע מעולים.

004 שימוש בפעם הראשונה

005 הפעילו והתחברו על ידי 2.4G

אלחוטי 2.4G, חיבור USB סוג-C;
מחשב | MAC | מחשב נייד | PS5
| Nintendo Switch™; חיבור USB
סוג-A; מחשב | MAC | מחשב נייד

FR**COMMANDES VOCALES MAINS LIBRES**

Soyez plus efficace même pendant vos trajets. Dites simplement « Ok Google » pour commencer.

- « Mets ma playlist de sport »
- « Activer la suppression du bruit »
- « Désactiver le mode Bruit ambiant »
- « Quel est mon programme aujourd'hui ? »
- « Règle une alarme à 7h »

Remarque: Disponible uniquement sur Android™.

DE**FREISPRECH-STEuerung**

Unterwegs mehr erledigen. Sag einfach „Ok Google“ und leg los.

- „Spiel meine Workout-Playlist“
- „Geräuschunterdrückung aktivieren“
- „Inaktivmodus deaktivieren“
- „Welche Termine habe ich heute?“
- „Stell den Wecker für 7 Uhr“

Hinweis: Nur auf Android™ verfügbar.

ES**CONTROL POR VOZ CON MANOS LIBRES**

Haz más cosas estés donde estés. Solo tienes que decir “Ok Google” para empezar.

- “Pon la lista de reproducción para correr”
- “Activa la cancelación de ruido”
- “Desactiva el modo ambiente”
- “¿Qué tengo hoy en el calendario?”
- “Pon una alarma para las 7”

Nota: Disponible solamente para Android™.

IT**CONTROLLO VOCALE A MANI LIBERE**

Più attività ovunque ti trovi. Per iniziare, di “Ok Google”.

- “Fammi ascoltare la mia playlist per gli allenamenti”
- “Attiva eliminazione rumore”
- “Disattiva modalità Ambient”
- “Quali sono i miei impegni oggi?”
- “Imposta una sveglia per le 07:00”

Nota: Disponibile solo per Android™.

NL**HANDSFREE STEMBEDIENING**

Krijg meer gedaan onderweg. Zeg gewoon ‘Ok Google’ om aan de slag te gaan.

- ‘Zet smooth jazz op’
- ‘Ruisonderdrukking aanzetten’
- ‘Sfeerstand uitzetten’
- ‘Hoe ziet mijn agenda er vandaag uit?’
- ‘Zet een wekker om 07:00 uur’

Opmerking: Alleen beschikbaar op Android™.

NO**HÅNDFRI STEMMEKONTROLL**

Få mer gjort – uansett hvor du er. Bare si «Ok Google» for å komme i gang.

- «Spill smooth jazz»
- «Slå på støyreduksjonen»
- «Slå av passiv modus»
- «Hva står på kalenderen for i dag?»
- «Still inn en alarm til klokken 7»

Merk: Kun tilgjengelig på Android™.

PL**STEROWANIE GŁOSOWE BEZ UŻYCIA RĄK**

Więcej możliwości, gdziekolwiek jesteś. Aby zacząć, powiedz „Ok Google”.

- „Włącz wyciszanie szumów”
- „Wyłącz dźwięki otoczenia”

Uwaga: Dostępne tylko na Android™.

SV**HANDSFREE-RÖSTSTYRNING**

Få mer gjort när du är på språng. Kom igång genom att säga “Ok Google”.

- “Spela smooth jazz”
- “Aktivera brusreducering”
- “Inaktivera omgivningsläge”
- “Hur ser mitt schema ut idag?”
- “Sätt ett alarm på klockan 7”

Obs: Tillgänglig bara för Android™.

RU**УПРАВЛЕНИЕ ГОЛОСОМ БЕЗ ПОМОЩИ РУК**

Успейте больше, находясь в дороге. Чтобы начать, просто скажите “Ok Google”.

- “Включи мой плейлист для тренировок”
- “Включи шумоподавление”
- “Отключи режим окружающего звука”
- “Что у меня запланировано на сегодня?”
- “Поставь будильник на 7 утра”

Примечание. Доступно только на устройствах Android™.

ID**KONTROL SUARA BEBAS GENGAM**

Selesaikan banyak hal kapan saja di mana saja. Cukup ucapkan “Ok Google” untuk memulai.

“Putar playlist olahraga saya”
 “Aktifkan peredam bising”
 “Nonaktifkan mode suara sekitar”
 “Apa jadwal saya hari ini?”
 “Pasang alarm untuk jam 07.00”

Catatan: Hanya tersedia di Android™.

JP**ハンズフリーボイスコントロール**

外出先でも大活躍。会話を始めるには「Ok Google」と話しかけるだけ。

「エクササイズ用のプレイリストを再生して」
 「ノイズキャンセルをオンにして」
 「アンビエントモードをオフにして」
 「今日の予定は？」
 「目覚ましを朝7時に設定して」

注：Android™でのみ使用可能。

KO**핸즈프리 음성 제어**

이동 중에 다양한 작업을 처리하세요. “Ok Google”이라고 말하여 시작해 보세요

“운동할 때 듣는 재생목록 들어 줘”
 “주변 소음 제거 켜 줘”
 “주변 소리 모드 꺼 줘”
 “오늘 일정이 어떻게 되지?”
 “아침 7시로 알람을 맞춰 줘”

참고: Android™에서만 사용 가능.

FR**COMMANDES VOCALES MAINS LIBRES**

Demandez à Alexa de jouer de la musique, de répondre à des questions, de lire les actualités, de vérifier la météo, de régler des alarmes, de commander des appareils domestiques intelligents compatibles, et plus encore.

« Alexa, joue les tubes d'aujourd'hui. »
 « Alexa, augmente le volume. »
 « Alexa, saute cette chanson. »
 « Alexa, quelle est la météo ? »
 « Alexa, éteins la télé. »
 « Alexa, commence mon trajet. »

Remarque: Android™ 6.0 ou postérieur est requis pour un accès complet aux fonctionnalités d'Alexa lors de l'utilisation de cet appareil. Alexa n'est pas disponible partout.

DE**FREISPRECH-STEuerung**

Bitte Alexa, Musik abzuspielen, Fragen zu beantworten, die Nachrichten wiederzugeben, das Wetter abzufragen, Alarme einzustellen, kompatible Smart Home-Geräte zu steuern und vieles mehr.

“Alexa, spiel die heutigen Hits.”
 “Alexa, lauter.”
 “Alexa, überspringe diesen Song.”
 “Alexa, wie ist das Wetter?”
 “Alexa, schalte den Fernseher aus.”
 “Alexa, starte meinen Arbeitsweg”

Hinweis: Android™ 6.0 oder höher ist für den vollen Zugriff auf die Alexa-Funktionen erforderlich, wenn dieses Gerät verwendet wird. Alexa ist nicht in allen Regionen verfügbar.

ES**CONTROL POR VOZ CON MANOS LIBRES**

Pide a Alexa que reproduzca música, responda preguntas, te cuente las noticias, consulte el tiempo, configure alarmas, controle dispositivos domésticos inteligentes compatibles y mucho más.

“Alexa, toca éxitos de hoy”
 “Alexa, sube el volumen”
 “Alexa, omite esta canción”
 “¿Alexa, qué tiempo hace?”
 “Alexa, apaga el televisor”
 “Alexa, inicia el transporte”

Nota: Para acceder a las funciones completas de Alexa con este dispositivo se necesita Android™ 6.0 o posterior. Alexa no está disponible en todas las regiones.

JP**ハンズフリーボイスコントロール**

Alexaに、音楽の再生、質問への回答、ニュースの再生、天気チェック、アラームのセット、対応するスマートホームデバイスの操作などをリクエストできます。

「Alexa、今日のヒット曲をかけて」
 「Alexa、音量を上げて。」
 「Alexa、この歌をスキップして。」
 「Alexa、天気はどう？」
 「Alexa、TVを消して。」
 「Alexa、マイ通勤を始めて」

注：このデバイスでAlexaの機能を有効にするにはAndroid™ 6.0またはそれ以降のバージョンが必要です。Alexaは全ての場所で使用できるわけではありません。



TO PROLONG BATTERY LIFESPAN, FULLY CHARGE AT LEAST ONCE EVERY 3 MONTHS. BATTERY LIFE VARIES BY USE AND SETTINGS.

FR POUR PROLONGER LA VIE DE LA BATTERIE, CHARGEZ-LA COMPLÈTEMENT AU MOINS UNE FOIS TOUTS LES 3 MOIS. LA DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE VARIE EN FONCTION DE L'UTILISATION ET DES RÉGLAGES.

DA FOR AT FORLÆNGE BATTERIETS LEVETID SKAL DU OPLADE DET HELT MINDST ÉN GANG HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VARIERER AFHÆNGIG AF BRUG OG INDSTILLINGER.

DE ZUM VERLÄNGERN DER AKKULEBENSDAUER MINDESTENS EINMAL ALLE 3 MONATE VOLLSTÄNDIG AUFLADEN. DIE AKKULEBENSDAUER VARIERT JE NACH ANWENDUNG UND EINSTELLUNGEN.

EL ΓΙΑ ΝΑ ΠΑΡΑΤΕΙΝΕΤΕ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ, ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΣ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΚΑΘΕ 3 ΜΗΝΕΣ. Η ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΠΟΙΚΙΛΛΕΙ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΙΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.

ES PARA PROLONGAR LA DURACIÓN DE LA BATERÍA, CÁRGALA COMPLETAMENTE POR LO MENOS UNA VEZ CADA 3 MESES. LA DURACIÓN DE LA BATERÍA DEPENDE DEL USO Y DE LOS AJUSTES.

FI PIDENNÄ AKUN KÄYTTÖIKÄÄ LATAAMALLA SE TÄYTEEN VÄHINTÄÄN KERRAN 3 KUUKAUDESSA. AKUN KÄYTTÖIKÄ VAIHTELEE KÄYTÖN JA ASETUSTEN MUKAISESTI.

HU AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMÁNAK NÖVELÉSE ÉRDEKÉBEN 3 HAVONTA LEGALÁBB EGYSZER TÖLTSE FEL. AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMA A HASZNÁLATÓL ÁS A BEÁLLÍTÁSOKTÓL FÜGGŐEN VÁLTOZIK.

IT PER PROLUNGARE LA VITA UTILE DELLA BATTERIA, RICARICARE COMPLETAMENTE ALMENO UNA VOLTA OGNI 3 MESI. LA VITA UTILE DELLA BATTERIA VARIA A SECONDA DELL'USO E DELLE IMPOSTAZIONI.

NL OM DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ TE OPTIMALISEREN, 1 KEER PER 3 MAANDEN VOLLEDIG OPLADEN. DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ IS AFHANKELIJK VAN GEBRUIK EN INSTELLINGEN.

NO FORLENG BATTERIETS LEVETID VED Å LADE DET HELT OPP MINST HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VARIERER AVHENGIG AV BRUK OG INNSTILLINGER.

PL ABY PRZEDŁUŻYC ŻYWOTNOŚĆ BATERII, NAŁADUJ JĄ W PEŁNI CO NAJMNIEJ RAZ CO 3 MIESIĄCE. ŻYWOTNOŚĆ BATERII JEST ZALEŻNA OD SPOSOBU UŻYTKOWANIA I USTAWIEŃ.

PT-BR PARA PROLONGAR A VIDA ÚTIL DA BATERIA, CARREGUE-A ATÉ A CARGA MÁXIMA PELO MENOS UMA VEZ A CADA TRÊS MESES. A DURABILIDADE DA BATERIA DEPENDE DE COMO E ONDE ELA É USADA.

SV LADDA BATTERIET MINST EN GÅNG VAR TREDJE MÅNAD FÖR ATT FÖRLÄNGA DESS LIVSLÄNGD. BATTERIETS LIVSLÄNGD VARIERAR BEROENDE PÅ ANVÄNDNING OCH INSTÄLLNINGAR.

TR PİL ÖMRÜNÜ UZATMAK İÇİN HER 3 AYDA EN AZ BİR DEFA TAM ŞARJ EDİNİZ. PİL ÖMRÜ, KULLANIM ŞEKLİNE VE AYARLARA GÖRE DEĞİŞKENLİK GÖSTERMEKTEDİR.

RU ЧТОБЫ ПРОДЛИТЬ СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АКУМУЛЯТОРА, ВЫПОЛНЯЙТЕ ПОЛНУЮ ЗАРЯДКУ ХОТЯ БЫ РАЗ В 3 МЕСЯЦА. СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АКУМУЛЯТОРА ЗАВИСИТ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И НАСТРОЕК.

ZH-CH 要延长电池寿命, 请至少每三个月完全充电一次。电池寿命因不同使用方式和设置而异。

ZH-TW 為延長電池壽命, 每 3 個月至少要充滿電一次。電池壽命視使用和設定而異。

ID AGAR MASA PAKAI BATERAI LEBIH LAMA, ISI DAYA HINGGA PENUH SETIDAKNYA 3 BULAN SEKALI. MASA PAKAI BATERAI BERBEDA-BEDA TERGANTUNG PEMAKAIAAN DAN PENGATURAN.

JP バッテリーをより長く使用するために、約3か月毎に満充電してください。バッテリーの寿命は使用方法および設定等により異なります。

KO 배터리 수명을 늘리려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리 수명은 사용법 및 설정에 따라 다릅니다.

MM ဘတ္တရီသက်တမ်းကို ကြာရှည်စေရန်အတွက် အနည်းဆုံး ၃ လတစ်ကြိမ် အားအပြည့်ဖြည့်ပေးပါ။ ဘတ္တရီအသုံးပြုနိုင်သည့်ကာလသည် အသုံးပြုမှုနှင့် ဆက်တင်များအပေါ် မူတည်ပြီး ပြောင်းလဲနိုင်ပါသည်။

AR لإطالة عمر البطارية، اشحنها بالكامل مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر. ويختلف عمر البطارية حسب الاستخدام والإعدادات.

HE כדי להאריך את חיי הסוללה, יש לטעון אותה במלואה מדי שלושה חודשים לכל הפחות. משך חיי הסוללה ישתנה בהתאם לשימוש ולהגדרות.

IC RF Exposure Information and Statement

The SAR limit of Canada (C) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. Device types: (IC: 6132A-JBLQWTS) has also been tested against this SAR limit According to this standard, the highest SAR value reported during product certification for head use is 0.663W/Kg.

The device was tested for typical bodily operations where the product was kept 0 mm from the head. To maintain compliance with IC RF exposure requirements, use accessories that maintain a separation distance of 0mm between the users head and the back of the headset. The use of belt clips, holsters and similar accessories shall not contain metal parts in its assembly. Use of accessories that do not meet these requirements may not comply with IC RF exposure requirements and should be avoided.

IC RF Exposure Information and Statement for USB Wireless Dongle

The SAR limit of Canada (C) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. Device types: (IC: 6132A-JBLQWSTM) has also been tested against this SAR limit According to this standard, the highest SAR value reported during product certification for head use is 0.384W/Kg.

Head operation

The device was subjected to a typical head manipulation test. In order to comply with RF exposure requirements, a minimum separation distance of 0 cm must be maintained between the user's ear and the product (including the antenna). Head exposure that do not meet these requirements may not meet RF exposure requirements and should be avoided. Use only the supplied or approved antenna.

IC: 6132A-JBLQWTS

Body operation

The device was tested for typical bodily operations where the product was kept with 5 mm distance attaching away from the body. Non-compliance with the above restrictions may result in violation of IC RF exposure guidelines. Use only the supplied or approved antenna.

IC: 6132A-JBLQWSTM

Informations ET ÉNONCÉS SUR L'EXPOSITION RF DE L'IC.

La limite DAS du Canada (C) est de 1,6 W/kg, arrondie sur un gramme de tissu. Types d'appareils: (IC : 6132A-JBLQWTS) a également été testé en relation avec cette limite DAS selon ce standard. La valeur DAS la plus élevée mesurée pendant la certification du produit pour une utilisation au niveau de la tête est de 0,663W/Kg. L'appareil a été testé dans des cas d'utilisation typiques en relation avec le corps, où le produit a été utilisé à 0 mm de la tête. Pour continuer à respecter les standards d'exposition RF de l'IC, utilisez des accessoires qui maintiennent une distance de séparation de 0 mm entre la tête de l'utilisateur et l'arrière du casque. L'utilisation de clips de ceinture, d'étui ou d'accessoires similaires ne doivent pas contenir de pièces métalliques. Les accessoires ne respectant pas ces exigences peuvent ne pas respecter les standards d'exposition RF de l'IC et doivent être évités.

INFORMATIONS ET DÉCLARATION D'EXPOSITION AUX RF D'IC POUR LE DONGLE SANS FIL USB

La limite DAS du Canada (C) est de 1,6 W/kg en moyenne sur un gramme de tissu. Types d'appareils : (IC : 6132A-JBLQWSTM) a également été testé par rapport à cette limite SAR. Selon cette norme, la valeur SAR la plus élevée signalée lors de la certification du produit pour l'utilisation de la tête est de 0,384W/Kg.

Utilisation au niveau de la tête

L'appareil est testé dans un cas d'utilisation typique autour de la tête. Pour respecter les standards d'exposition RF, une distance de séparation minimum de 0 cm doit être maintenue entre l'oreille et le produit (antenne comprise). L'exposition de la tête ne respectant pas ces exigences peut ne pas respecter les standards d'exposition RF et doit être évité. Utilisez uniquement l'antenne incluse ou une antenne certifiée.

IC : 6132A-JBLQWTS

Opération DU CORPS

L'appareil a été testé pour des opérations corporelles typiques où le produit était maintenu à une distance de 5 mm du corps. Le non-respect des restrictions ci-dessus peut entraîner une violation des directives d'exposition aux RF d'IC. Utilisez uniquement l'antenne fournie ou approuvée.

IC: 6132A-JBLQWSTM

해당무선설비는전파혼신가능성이있으므로인명안전과관련된서비스는할수없음.



DO NOT ATTEMPT TO OPEN, SERVICE, OR DISASSEMBLE THE BATTERY | DO NOT SHORT CIRCUIT | MAY EXPLODE IF DISPOSED OF IN FIRE | RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE | DISPOSE OR RECYCLE USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

Пользовательские наушники

Изготовитель: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500

Сделано в Китае

Импортер: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к. 1

Гарантийный период: 1 год

Срок службы: 2 года

Информация о сервисных центрах: www.harman.com/ru

Техническая поддержка: 8 (800) 700 0467

Организация, уполномоченная на принятие претензий потребителей: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс"

Товар сертифицирован

Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).



FCC ID: APIJBLQTWS



® 018-220059



Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Google, Android and Google Play are trademarks of Google LLC.



Amazon, Alexa, Amazon Music, and all related logos are trademarks of Amazon, Inc. or its affiliates.

